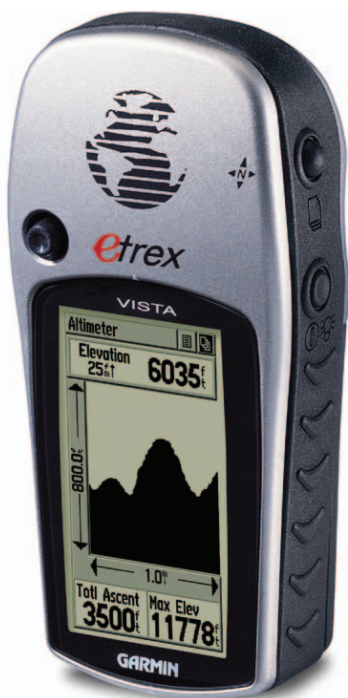




eTrex Vista[®]

personal navigator[®]

manuel de
l'utilisateur
et
guide de
référence



© Copyright 2001-2003 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés

Garmin International, Inc.
1200 E 151st Street, Olathe, Kansas 66062 Etats-Unis
Tél. +1.913/397.8200
Télécopie +1.913/397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL Royaume-Uni
Tél. +44/1794.519944
Télécopie +44/1794.519222

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan
Tél. +886/2.2642.9199
Télécopie +886/2.2642.9099

Sauf mention contraire explicite dans ce document, le présent manuel ne doit pas être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ou stocké sur tout type de support, en totalité ou en partie, quelles qu'en soient les raisons, sans l'autorisation écrite préalable de Garmin. Garmin accorde, par la présente, l'autorisation de télécharger une copie unique de ce manuel et de ses mises à jour éventuelles sur un disque dur ou sur tout autre support de stockage électronique pour afficher et/ou imprimer une copie de ce manuel ou de sa mise à jour, à condition que cette version électronique ou imprimée contienne l'intégralité du présent texte de copyright, indiquant que la distribution non autorisée de ce manuel ou de ses mises à jour à des fins commerciales est strictement interdite.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'en modifier le contenu sans obligation de préavis.

Garmin®, eTrex®, eTrex Vista®, AutoLocate®, TracBack®, Personal Navigator®, MetroGuide® et MapSource® sont des marques déposées, et CLICK STICK™ est une marque commerciale de Garmin Ltd. ou de ses filiales et ces marques ne peuvent donc pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Cette version française du manuel anglais de l'eTrex Vista (n° de pièce Garmin 190-00219-00, édition C) a été préparée pour la commodité de l'utilisateur. Si nécessaire, veuillez consulter la version anglaise la plus récente de ce manuel en ce qui concerne l'utilisation et le fonctionnement de l'eTrex Vista.

Juillet 2003

Numéro de pièce 190-00219-90 Edition A

Présentation de ce manuel

Merci d'avoir choisi l'eTrex Vista de Garmin. Pour bénéficier de tous les avantages de votre nouvel eTrex Vista, parcourez le présent manuel, de façon à obtenir une vue d'ensemble de ses fonctions. Ce manuel se compose de trois sections.

La section **Introduction** contient des informations sur les normes FCC, la sécurité, la garantie, l'enregistrement du produit, ainsi que la table des matières.

La section **Pages principales** (reprenant l'ordre d'affichage à l'écran) contient une description détaillée des différentes fonctions de l'eTrex Vista. Les explications relatives à chaque fonctionnalité de cette section sont divisées comme suit : **(1)** une présentation de la fonctionnalité et de son fonctionnement et **(2)** des instructions détaillées expliquant comment utiliser cette fonctionnalité.

Les **annexes** comprennent des informations sur des éléments tels que les **caractéristiques**, les **accessoires**, la **définition des champs de données**, les informations de **MapSource**, un **guide de dépannage** et un **schéma de câblage** suivi par l'**index**.

Déclaration de conformité aux règlements de la FCC

LeTrex Vista est conforme à la section 15 des règlements FCC relative aux limites d'interférence pour les périphériques de Classe B conçus pour un USAGE DOMESTIQUE OU PROFESSIONNEL. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles et sont plus strictes que celles destinées aux utilisations en « extérieur ».

L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception des émissions radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, nous encourageons l'utilisateur à corriger ce problème en prenant au moins une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

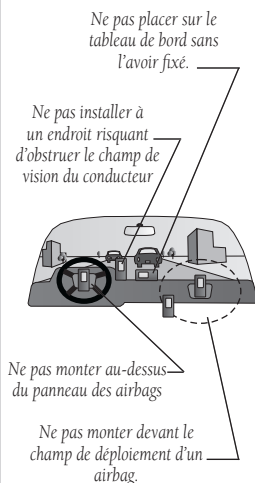
LeTrex Vista ne comporte aucune pièce ou module réparable directement par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un centre de service Garmin autorisé. Des réparations ou modifications non autorisées pourraient endommager cet appareil de façon permanente et annuler la garantie ainsi que votre autorisation d'exploiter cet équipement selon les réglementations de la Section 15.

AVERTISSEMENT : pour l'utilisation dans des véhicules, il est de l'entière responsabilité du propriétaire ou de l'opérateur de l'eTrex Vista de s'assurer que l'unité GPS n'interfère pas avec la conduite du véhicule, n'obstrue pas la vue du conducteur et ne provoque pas de dommages ou de blessures en cas d'accident. N'installez pas l'eTrex Vista sur le panneau d'un airbag ou dans son champ de déploiement. Les airbags se développent avec une force vive pouvant projeter les objets se trouvant sur leur passage vers le conducteur ou les passagers et provoquer des blessures. Reportez-vous aux consignes de sécurité sur les airbags figurant dans le manuel d'utilisation du véhicule. N'installez pas l'eTrex Vista à un endroit présentant un danger pour le conducteur ou les passagers en cas d'accident ou de collision. Les kits de montage fournis par Garmin ne sont pas garantis contre les dommages dus aux collisions ou leurs conséquences.

AVERTISSEMENT : pour l'utilisation dans un véhicule, il est de l'entière responsabilité du conducteur de conduire de manière sûre, de rester vigilant en tout temps et de ne pas se laisser distraire par l'utilisation de l'eTrex Vista. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas les commandes de l'eTrex Vista pendant que vous conduisez. Toute inattention du conducteur d'un véhicule équipé d'un eTrex Vista risque de provoquer un accident ou une collision et de provoquer des dommages matériels, voire des blessures.

ATTENTION : L'UTILISATEUR DOIT UTILISER CE PRODUIT AVEC DISCERNEMENT. CE PRODUIT EST PREVU UNIQUEMENT POUR VOUS ASSISTER LORS DE VOS DEPLACEMENTS ET NE DOIT PAS ETRE UTILISE POUR LA MESURE PRECISE DE L'ORIENTATION, DES DISTANCES, DES EMBLEMES ET DE LA TOPOGRAPHIE. IL NE DOIT PAS ETRE UTILISE POUR DETERMINER LA PROXIMITE DU SOL LORS DE LA NAVIGATION AERIEENNE.

Avertissements et précautions



Avertissements et précautions

ATTENTION : le système de positionnement à capacité globale (GPS) est exploité par le gouvernement des Etats-Unis, qui est seul responsable de sa précision et de son entretien. Le système est sujet à des modifications qui peuvent affecter la précision et la performance de tous les équipements GPS. Bien que l'eTrex Vista constitue un système d'aide à la navigation (NAVAID), ce type de système peut être sujet à des erreurs d'utilisation ou d'interprétation et par conséquent peut affecter la sécurité.

INFORMATIONS SUR LES DONNEES

CARTOGRAPHIQUES : l'un des objectifs de Garmin est de fournir à ses clients les données cartographiques les plus complètes et précises à sa disposition, à un prix raisonnable. Nous utilisons des données provenant de sources privées et gouvernementales, que nous identifions comme cela est exigé dans la documentation des produits et les informations de copyright présentées au client. Pratiquement toutes les sources comportent des données plus ou moins inexactes ou incomplètes. Ceci s'applique particulièrement aux données dont la source se trouve en dehors des Etats-Unis, où les données numériques complètes et précises ne sont pas disponibles ou sont d'un prix prohibitif.

Contrat de licence du logiciel

L'UTILISATION DE L'eTREX VISTA IMPLIQUE L'ACCEPTATION DES MODALITES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin vous octroie une licence vous permettant d'utiliser le logiciel incorporé dans l'appareil (le « Logiciel ») sous forme binaire exécutable lors du fonctionnement normal du produit. Garmin conserve le titre, les droits de propriété et les droits de propriété intellectuelle du Logiciel et de ses composants.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et qu'il est protégé par les lois sur les droits d'auteur des Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux sur les droits d'auteur. Vous reconnaissez en outre que la structure, l'organisation et le code du Logiciel constituent des secrets commerciaux précieux de Garmin et que le Logiciel, sous sa forme de code source, reste un secret commercial précieux de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, effectuer l'assemblage ou l'ingénierie inverse ni réduire à une forme lisible par des êtres humains le Logiciel ou ses composants, et de ne pas réaliser des produits dérivés basés sur le Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le logiciel dans un pays quelconque si cette exportation ou cette réexportation se veut en violation des lois des Etats-Unis d'Amérique relatives au contrôle de l'exportation.

Nettoyage

LeTrex Vista a été fabriqué avec des matériaux de très haute qualité et ne nécessite aucun entretien spécifique en dehors de nettoyages périodiques. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution légèrement détergente, puis essuyez-le. Evitez les produits chimiques et solvants pouvant endommager les composants en plastique.

Entreposage

Il n'est pas recommandé d'entreposer l'appareil en y laissant des piles alcalines. Pour réduire les risques de fuites de piles, enlevez les piles avant d'entreposer l'appareil pour plus de six mois.

N'entreposez pas l'eTrex Vista dans des endroits susceptibles d'être soumis de façon prolongée à des températures extrêmes, le coffre d'une voiture par exemple, en raison des risques de dommages permanents. Les informations de l'utilisateur, telles que les waypoints (points de cheminement), les routes, etc., sont retenues par l'appareil sans recours à une alimentation externe. Il est toujours recommandé de sauvegarder les informations importantes de l'utilisateur en les enregistrant manuellement.

Immersion dans l'eau

LeTrex Vista est étanche conformément à la norme CEI 529 IPX7. Il peut rester immergé pendant 30 minutes à une profondeur d'un mètre. Une submersion prolongée risque d'endommager l'appareil. Après submersion, veillez à enlever les piles et à bien sécher les composants avant toute réutilisation.

Entretien

Garantie limitée Garmin

Ce produit Garmin est garanti d'être exempt de tout défaut matériel ou de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, Garmin réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout composant défectueux dans des conditions normales d'utilisation. Les pièces et la main-d'œuvre de ces réparations ou remplacements seront gratuites pour le client, à condition toutefois qu'il se charge de tous les frais d'expédition. Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à l'abus, à la mauvaise utilisation, aux accidents ou aux altérations ou réparations non autorisées.

LES GARANTIES ET RECOURS MENTIONNES DANS LA PRESENTE SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE GARANTIE EXPLICITE, IMPLICITE OU REGLEMENTAIRE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE DECOULANT D'UNE GARANTIE, REGLEMENTAIRE OU AUTRE, DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES, QUI PEUVENT ETRE DIFFERENTS SELON LES ETATS.

GARMIN NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT ACCESSOIRES, PARTICULIERS, INDIRECTS OU CONSECUTIFS, RESULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER CE PRODUIT OU DE DEFAUTS DU PRODUIT. Certains états n'autorisent pas les exclusions concernant les dommages accessoires ou consécutifs et il se peut que les limitations susmentionnées ne vous soient pas applicables.

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer l'appareil ou le logiciel ou de proposer un remboursement intégral du prix d'achat, à sa seule discrétion. CE RECOURS CONSTITUE VOTRE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS EN CAS D'INOBSERVATION DE LA GARANTIE.

Pour obtenir des services sous garantie, contactez votre revendeur autorisé Garmin local ou appelez le service clientèle de Garmin à l'un des numéros indiqués ci-dessous pour obtenir des consignes d'expédition et un numéro d'autorisation de retour de marchandises. L'appareil doit être correctement emballé, avec le numéro de référence clairement inscrit à l'extérieur du paquet. L'appareil doit alors être envoyé, avec des frais d'expédition prépayés, à un des centres de service sous garantie de Garmin. Une copie du reçu original est requise comme preuve d'achat pour toute réparation effectuée dans le cadre de la garantie.

Garantie limitée Garmin

Les produits vendus lors d'enchères en ligne ne bénéficient pas des remises et autres offres spéciales de Garmin. Les confirmations de ventes aux enchères en ligne ne sont pas valides pour la vérification de la garantie. Pour bénéficier des services dans le cadre de la garantie, l'original ou la copie du reçu provenant du revendeur d'origine doit être fourni(e). Garmin ne remplacera aucun composant manquant de produits achetés lors d'enchères en ligne.

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis
Téléphone : +1 913/397 8200
Télécopie : +1 913/397 0836

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 4, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate
Romsey, SO51 9DL, Royaume-Uni
Téléphone : +44/1794 519 944
Télécopie : +44/1794 519 222

Inscription du produit

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'inscription en ligne !

Notez le numéro de série de votre eTrex Vista et connectez-vous à notre site Web (www.garmin.com). Recherchez le lien du formulaire d'inscription du produit (Product Registration) sur la page d'accueil.

Numéro de série

Utilisez cette zone pour enregistrer le numéro de série externe (numéro à 8 chiffres situé à l'intérieur du compartiment des piles) pour le cas où l'appareil serait perdu, volé ou devrait être réparé. Veuillez à placer l'original du reçu en lieu sûr ou à attacher sa copie à l'intérieur du manuel.

Numéro de série :

* *



REMARQUE : ne confondez pas ce numéro de série avec le numéro d'identification de l'appareil indiqué dans la page de configuration du système. Le numéro de série interne s'applique au logiciel d'exploitation et n'est requis que lors du transfert de certains types de données MapSource de Garmin sur votre appareil.

Introduction

Présentation de ce manuel.....	i
Déclaration de conformité aux règlements de la FCC.....	ii
Avertissements et précautions.....	iii-iv
Contrat de licence du logiciel.....	iv
Entretien.....	v
Garantie.....	vi-vii
Inscription du produit.....	vii
Table des matières.....	viii

Démarrage

Configuration et fonctionnalités.....	1
Fonctionnalités et fonctions des boutons.....	2
Installation des piles.....	3
Rétro-éclairage et contraste.....	3
Breve introduction aux pages principales.....	4

Satellite

La page principale.....	5
Options.....	6-7

Navigation

Navigation avec l'eTrex Vista.....	8
------------------------------------	---

Carte

La page principale.....	9-10
Options.....	11-13
Utilisation de l'option Pan Map (Carte panoramique).....	12
Arrêter la navigation.....	13
Masquer/Afficher l'état de nav.....	13
Masquer/Afficher les champs de données.....	13
Configuration.....	14-15
Option Measure Distance (Mesurer la distance).....	15

Navigation

La page principale.....	16
Options.....	17-20

Altimètre

La page principale.....	21-22
Tracé sur temps/distance.....	22
Options.....	23-25
Afficher le tracé de pression/d'altitude.....	23
Rapports du zoom.....	23
Afficher les points.....	24
Réinitialiser.....	24
Étalonner l'altimètre.....	24-25
Champs de données.....	25

Trip Computer (Ordinateur de route)

La page principale.....	26
Options.....	27

Menu principal

La page principale.....	28
Définition du fuseau horaire correct ..	28
Utilisation du menu principal.....	29
Options de marquage.....	30-32
Projection d'un waypoint.....	32
Modification d'un waypoint.....	32
Options de recherche.....	33-40
Le menu Find (Rechercher).....	33
Recherche d'un waypoint.....	34
Recherche d'un lieu favori.....	35
Recherche d'une ville.....	35
Recherche d'une sortie.....	36
Recherche d'un point d'intérêt.....	37-38
Recherche d'une adresse ou d'une intersection.....	38-39
Utilisation de la fonction Goto.....	40
Options de route.....	41-46
Création et utilisation d'une route.....	41
Modification d'une route.....	42-44
Ajout ou modification à partir de la page Route Map (Carte de la route).....	44-45
Navigation sur une route.....	45
Champs de données de la page Route.....	46
Options de chemin parcouru.....	47-48
Options de configuration.....	49-53
Page Time (Heure).....	49
Page Units (Unités).....	50
Page Display (Affichage).....	51
Page Heading (Cap).....	51
Page Interface.....	52
Page System (Système).....	53
Accessoires.....	54-57
Soleil et lune.....	54
Calendrier.....	55
Chasse et pêche.....	56
Calculateur de zone.....	57
Calculatrice.....	57

Annexes

Annexe A : Caractéristiques.....	58
Annexe B : Accessoires.....	59
Annexe C : Définitions des champs de données.....	60-61
Annexe D : Configuration de MapSource.....	62
Annexe E : Guide de dépannage.....	63
Annexe F : Schéma de câblage.....	64
Index	65-71

Avant d'explorer les fonctions de l'eTrex Vista, familiarisez-vous avec les informations de la section Démarrage rapide, qui inclut des instructions pour l'installation des piles, le fonctionnement des boutons, le démarrage de l'eTrex Vista, le réglage du contraste, ainsi que des techniques élémentaires de navigation pour vous permettre d'utiliser votre eTrex Vista immédiatement.

L'utilisation de l'eTrex Vista se fait par l'intermédiaire de six pages principales. Chaque page fournit une fonctionnalité de navigation de base ou un accès à des fonctionnalités améliorant la navigation ou permettant de personnaliser le fonctionnement de l'appareil.

Le présent manuel reprend la structure des pages principales et comporte des instructions détaillées pour l'utilisation des fonctions de l'eTrex Vista et des options correspondantes.

Les fonctionnalités comprennent :

Enregistrement de 500 waypoints avec nom et symbole graphique.

Un journal de suivi automatique avec une capacité de stockage de 3.000 points ou de 10 chemins parcourus enregistrés avec 250 points chacun.

Capacité d'établissement de routes, avec enregistrement de 20 routes comportant chacune 50 waypoints.

Ordinateur de route affichant des données de navigation diverses, telles que la vitesse, l'heure d'arrivée prévue, la durée prévue en route, le cap, un odomètre, etc.

Un ordinateur d'altitude permettant de connaître l'ascension/descente totale, moyenne ou maximum, les tendances de pression sur 12 heures, ainsi que l'altitude maximum/minimum.

Une fonctionnalité de recherche pour la localisation des waypoints, des villes, des sorties d'autoroute, des points d'intérêt, des adresses et des intersections.*

24 Mo de stockage pour des données cartographiques détaillées, ce qui permet d'effectuer des transferts à partir du CD-ROM MapSource de Garmin.

Capacités du système WAAS (Wide Area Augmentation System).**

Configuration et fonctionnalités

** Les données des points d'intérêt, des adresses et des intersections doivent être transférées sur l'appareil à l'aide du CD-ROM MapSource de Garmin.
Voir page 62 pour plus de détails.*

** Système WAAS

Le système WAAS (Wide Area Augmentation System) étant encore en développement et n'étant pas encore intégralement pris en charge par les satellites géostationnaires, il se peut que l'utilisation effective des fonctionnalités WAAS soit limitée par votre position géographique par rapport aux satellites qui sont actuellement en service.

Deux satellites WAAS sont actuellement en orbite géostationnaire au-dessus de l'équateur, l'un au-dessus de l'océan Atlantique et l'autre au-dessus de l'océan Pacifique.

Actuellement, la réception des signaux de satellites WAAS nécessite un champ de vision du ciel absolument dégagé et fonctionne mieux lorsqu'il n'existe aucune obstruction à proximité, telle que des immeubles, des montagnes, etc. En fait, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de recevoir ou de maintenir facilement la réception des signaux des satellites WAAS tant que la prise en charge satellite de ce programme n'est pas intégralement mise en œuvre.

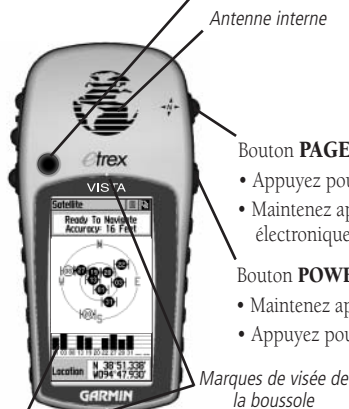
Nous vous recommandons de désactiver la fonctionnalité WAAS lorsque vous ne pouvez pas recevoir de signaux, afin d'accélérer le traçage des cartes et d'économiser les piles.

Voir les pages 5 et 53 pour l'activation du mode WAAS et des techniques de réception satellite.

Fonctionnalités et fonctions des boutons

CLICK STICK™ (MANETTE DE CONTROLE) (commutateur à cinq positions)

- Appuyez pour entrer les options mises en surbrillance et pour confirmer les messages.
- Déplacez vers le haut ou le bas, vers la droite ou la gauche, pour parcourir les listes, mettre en surbrillance des champs, des boutons à l'écran et des icônes, pour entrer des données ou pour déplacer la flèche panoramique des cartes.
- Appuyez et maintenez appuyé pendant deux secondes pour marquer votre position actuelle en tant que waypoint.



Bouton **PAGE** :

- Appuyez pour faire défiler les pages principales.
- Maintenez appuyé pour activer ou désactiver la boussole électronique.

Bouton **POWER** (ALIMENTATION) :

- Maintenez appuyé pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Appuyez pour activer ou désactiver le rétro-éclairage.

Ecran à cristaux liquides

Connecteur d'alimentation externe et de données avec barre d'alignement

Détecteur de pression

Couvercle du connecteur d'alimentation/de données

Boutons **ZOOM AVANT/ARRIERE** :

- Dans la page Map (Carte), appuyez pour effectuer un zoom avant ou arrière.
- Dans la page Satellite, appuyez pour régler le contraste de l'écran.

Bouton **RECHERCHER** :

- Appuyez pour accéder au menu Find (Rechercher).

Connecteur du cordon de transport

Couvercle du compartiment des piles



Installation du cordon



REMARQUE : l'eTrex Vista peut être tenu indifféremment dans la main gauche ou droite.

Installation des piles

LeTrex Vista fonctionne avec deux piles ordinaires « AA », qui ne sont pas incluses et s'installent à l'arrière de l'unité. Des piles alcalines, Ni-MH, au nickel-cadmium ou au lithium rechargeables peuvent également être utilisées.

Les données stockées ne sont pas perdues lorsque les piles sont retirées.

Pour installer les piles :

1. Enlevez le couvercle du compartiment des piles, situé à l'arrière de l'appareil. Tournez l'anneau d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Insérez les piles en tenant compte de leur polarité.
3. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles en tournant l'anneau d'un quart de tour.



Rétro-éclairage de l'affichage et configuration du contraste

Si les conditions d'éclairage rendent la consultation de l'écran d'affichage difficile, vous pouvez régler le contraste ou activer le rétro-éclairage.

Pour activer le rétro-éclairage :

1. Appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** pour activer le rétro-éclairage, depuis n'importe quelle page de l'appareil. Le rétro-éclairage reste activé jusqu'à ce que le délai de temporisation soit dépassé ou que le bouton **ALIMENTATION** soit à nouveau appuyé.

Par défaut, la temporisation est de 15 secondes après avoir appuyé sur un bouton (pour remettre à zéro la temporisation du rétro-éclairage, reportez-vous à la page 51).

Pour régler le contraste de l'écran :

1. Dans la page Satellite, utilisez le bouton **ZOOM AVANT** ou **ZOOM ARRIERE** pour régler le contraste.

Installation des piles et rétro-éclairage/ contraste

Remarque importante :

Lors du remplacement des piles, utilisez uniquement des piles neuves ou entièrement rechargées et ne mélangez pas les piles alcalines, Ni-MH, au nickel-cadmium ou au lithium.

L'autonomie des piles rechargeables est habituellement inférieure à celle des piles alcalines.

Enlevez les piles de l'unité si cette dernière doit rester inutilisée pendant plusieurs mois.

Suivez les instructions du fabricant des piles pour savoir comment les entretenir correctement et comment les recycler.

En mode Battery Saver (Economiseur de pile) ou Use With GPS Off (Utiliser avec GPS désactivé) et lorsque vous n'effectuez pas de navigation, les piles alcalines peuvent durer jusqu'à 12 heures.

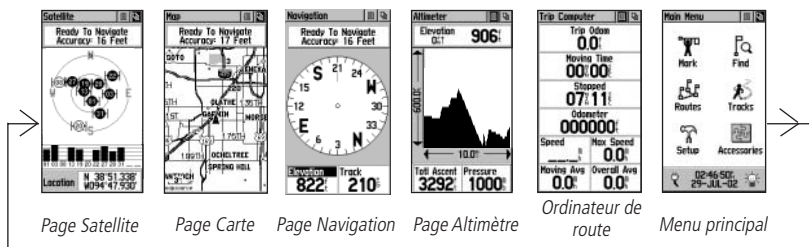


Appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** et relâchez-le rapidement pour activer ou désactiver le rétro-éclairage



Utilisez les boutons **ZOOM AVANT ET ARRIERE** pour régler le contraste

Brève introduction à aux pages principales



Toutes les informations requises pour l'utilisation de l'eTrex Vista figurent dans les six pages principales (ou écrans). Vous pouvez appuyer sur le bouton **PAGE** et le relâcher pour faire défiler les pages Satellite, Carte, Navigation, Altimètre, Ordinateur de route et Menu principal.

Bien que ces six pages regroupent différents types d'informations de navigation, elles partagent toutes des caractéristiques communes, telles que les menus d'options et le menu de la page principale, qui sont accessibles par l'intermédiaire de boutons à l'écran. Pour afficher ces menus, mettez en surbrillance le bouton à l'écran et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.



Bouton du menu d'options

Bouton du menu de la page principale



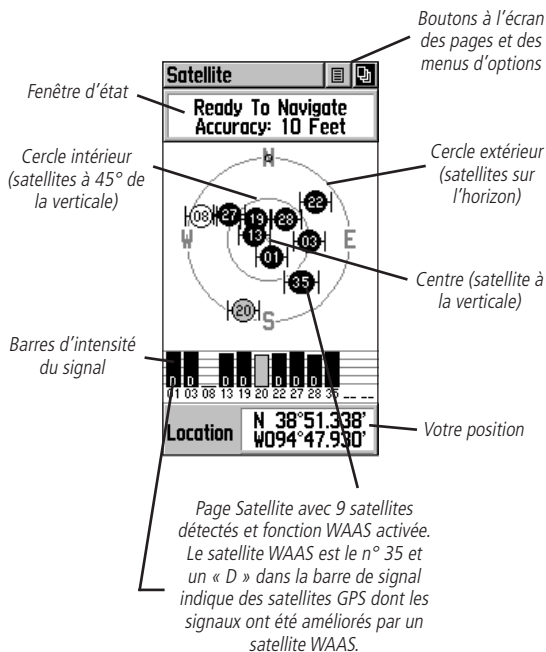
Menu d'options :
 Ces menus donnent accès à des fonctions supplémentaires ou permettent de personnaliser l'unité en fonction de vos préférences.

Pour quitter ces menus et autres menus contextuels, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** vers la droite ou vers la gauche.



Menu de la page principale :
 Utilisez ce bouton pour aller directement à la page principale ou comme autre méthode pour faire défiler les pages principales. Cliquez deux fois sur le bouton à l'écran pour basculer vers une autre page.

La page principale



La page Satellite fournit une image de la poursuite du signal des satellites, vous indique quand l'appareil est prêt à la navigation, et vous montre les coordonnées de votre position.

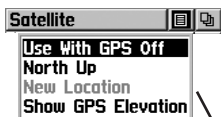
Le graphique de la carte du ciel représente le ciel en regardant à la verticale depuis votre position actuelle et indique les satellites avec les numéros qui leurs sont affectés. Le cercle extérieur représente l'horizon qui vous entoure, le cercle intérieur le champ de vision au-dessus de vous à 45° de la verticale et le centre représente le point directement au dessus de vous (la verticale). Les barres d'intensité de signal de chaque satellite sont situées juste en dessous de la carte du ciel. Les satellites et leurs signaux s'affichent comme des formes vides jusqu'à ce qu'un signal soit reçu, après quoi elles sont noircies. Plus le signal est intense, plus la barre de signal est grande.

Les capacités du système WAAS (Wide Area Augmentation System) permettent d'obtenir des relevés de position plus précis. Lorsqu'elle est activée (le mode GPS est configuré sur Normal et l'interface sur un autre mode que RTCM), cette fonctionnalité recherche un satellite WAAS proche de votre position, puis reçoit les données permettant de corriger les différentiels des signaux des satellites GPS et le numéro des satellites (numéro 33 ou supérieur) s'affiche dans la page Satellite. Lorsque les données de correction différentielle ont été reçues pour les satellites GPS (numéro 32 ou inférieur), un « D » s'affiche dans la barre de signal en dessous de la carte du ciel. Il est préférable d'orienter l'antenne de l'appareil vers le satellite WAAS indiqué dans la carte du ciel. Pour en savoir plus sur le système WAAS, visitez le site Web de la Direction générale de l'aviation civile américaine (Federal Aviation Administration) (<http://gps.faa.gov/>).

Options



Le message *Poor Satellite Reception* (Faible réception satellite) est accompagné de quatre options.



Menu d'options de la page *Satellite*. Mettez en surbrillance le bouton à l'écran, situé en haut de la page, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Dans la mesure où l'eTrex Vista nécessite des signaux satellite pour procéder à la navigation, il est recommandé d'avoir un champ de vision du ciel aussi dégagé que possible. En effet, les signaux GPS sont bloqués par les roches, les bâtiments, les personnes, le métal ou une couverture végétale dense.

Le système requiert un minimum de trois signaux satellite pour calculer votre position, sans quoi l'unité affiche le message *Poor Satellite Reception* (Faible réception satellite) suivi de 4 options et d'une explication succincte pour vous aider à prendre une décision :

Use With GPS Off (Utiliser avec GPS désactivé) :

sélectionnez cette option si vous voulez que le GPS soit désactivé (pour tracer les cartes plus rapidement).

New Location (Nouvelle position) : sélectionnez cette option si vous vous êtes déplacé de plusieurs centaines de kilomètres (depuis la dernière utilisation de l'appareil).

Restart Search (Redémarrer la recherche) : sélectionnez cette option si la date du jour n'est pas la date fournie.

Continue Acquisition (Poursuivre l'acquisition) : sélectionnez cette option si aucune des autres options n'est applicable (l'appareil essaiera de capter des signaux GPS).

Les options de la page *Satellite* comprennent :

Use With GPS Off (Utiliser avec GPS désactivé) :

utilisez cette option lorsque vous êtes en intérieur, lorsque le champ de vision du ciel est obstrué ou si vous voulez économiser les piles. Dans ce mode, vous pouvez entrer des données, créer des routes, etc., mais vous ne pouvez pas naviguer.

Track Up/North Up (Vers le chemin parcouru/Vers le nord) : vous pouvez orienter la carte du ciel des satellites en sélectionnant *Track Up* (la direction de votre trajet) ou *North Up* (la carte du ciel des satellites orientée vers le nord).

New Location (Nouvelle position) : si vous vous trouvez à plus de 600 miles (965 km) de l'endroit où vous avez utilisé l'appareil pour la dernière fois, sélectionnez l'option *New Location* puis les options *Use Map* (Utiliser la carte) pour obtenir votre position approximative. Ceci fournit des informations de référence à l'appareil et permet d'accélérer l'acquisition des satellites.

Show GPS Elevation (Afficher l'altitude GPS) :

l'altitude telle qu'elle est définie par les informations GPS reçues.

Pour sélectionner l'option Use With GPS Off (Utiliser avec GPS désactivé) :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de la page, puis appuyez dessus pour afficher le menu d'options.

- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option Use With GPS Off, puis appuyez dessus pour l'activer.

L'eTrex Vista interrompt la détection de satellites et ne doit plus être utilisé pour la navigation. Cependant, l'appareil retournera en mode de fonctionnement GPS normal la prochaine fois que vous l'allumerez.

Pour sélectionner Track Up (Vers le chemin parcouru) ou North Up (Vers le nord) :

- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de la page, puis appuyez dessus pour afficher le menu d'options.
- Mettez en surbrillance l'option Track Up ou North Up (selon celle qui est actuellement utilisée), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.

Pour entrer une nouvelle position :

- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de la page, puis appuyez dessus pour afficher le menu d'options.
- Mettez en surbrillance l'option New Location (Nouvelle position) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher les choix Auto (Automatique) ou Use Map (Utiliser la carte).

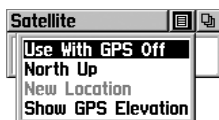
Si vous choisissez Auto, l'eTrex Vista détermine automatiquement votre nouvelle position.

Si vous choisissez Use Map, une page de carte s'affiche avec des instructions indiquant Point to your approximate location and press ENTER (Pointez sur votre position approximative et appuyez sur ENTREE). Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer le pointeur cartographique jusqu'à votre position sur la carte, puis appuyez dessus.

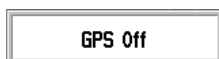
Pour sélectionner Show GPS Elevation (Afficher l'altitude GPS) :

- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de la page, puis appuyez dessus pour afficher le menu d'options.
- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option Show GPS Elevation (Afficher l'altitude GPS), puis appuyez dessus pour afficher l'altitude en fonction des informations GPS.

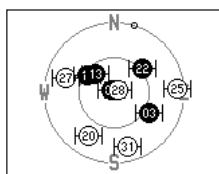
Options



Menu d'options
de la page Satellite



Message GPS Off (GPS désactivé)

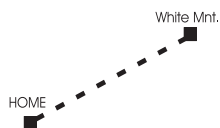


Orientation de la carte du ciel
North Up (Vers le nord)

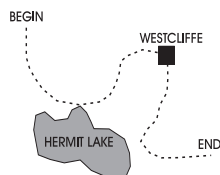
L'option Use Map (Utiliser la carte) permet d'accélérer l'acquisition.



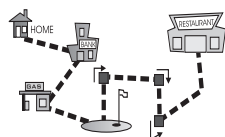
Navigation avec l'eTrex Vista



Goto (Aller à)



Chemin parcouru



Route



Lorsque vous n'effectuez pas de navigation à l'aide de la fonction Goto (Aller à) ou en suivant un chemin parcouru ou une route, votre trajet est indiqué par le pointeur et une ligne en pointillé indique votre parcours.

La navigation active est prise en charge par trois des six pages principales : la page Map (Carte), la page Navigation et la page Trip Computer (Ordinateur de route).

La page Carte indique avec des graphiques les détails de la carte et votre position actuelle, marque votre route vers la destination avec une ligne de route et conserve un chemin parcouru (journal de suivi) de votre trajet.

La page Navigation vous indique dans quelle direction aller et la direction dans laquelle vous vous déplacez.

La page Ordinateur de route enregistre et affiche les données du trajet, telles que la distance parcourue, la vitesse, le temps passé en déplacement ou à l'arrêt, et d'autres options peuvent être sélectionnées pour afficher l'altitude, l'heure ou le temps restant pour atteindre une destination.

Vous disposez de quatre méthodes de navigation lorsque vous utilisez l'eTrex Vista. Vous en trouverez une représentation graphique sur la page Carte.

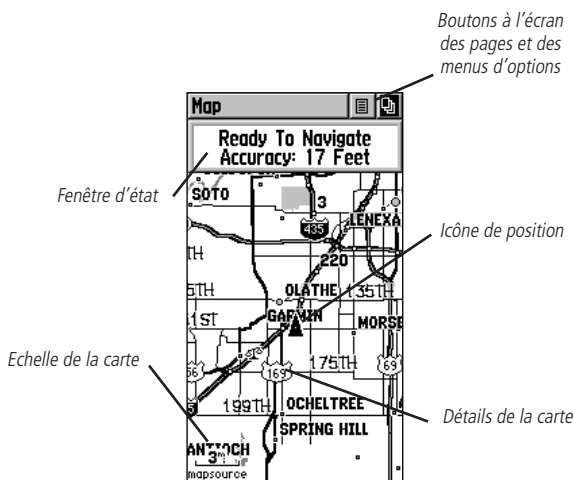
Goto : (Aller à) un parcours direct vers une destination sélectionnée (waypoint [point de cheminement], ville, adresse, etc.).

Track : (Chemin parcouru) un trajet précédent qui a été enregistré dans le journal de l'eTrex Vista. Un chemin parcouru vous permet de répéter un parcours ou de revenir à votre point de départ par le même parcours à l'aide de la fonctionnalité TracBack de Garmin.

Route : parcours vers une destination, composé d'arrêts intermédiaires (waypoints, villes, sorties d'autoroutes, points d'intérêt, intersections, etc.).

Trajet sans utiliser la fonction Goto (Aller à), Track (Chemin parcouru) ou Route : en d'autres termes, il s'agit d'un trajet sans destination spécifique. La page Carte affiche votre déplacement en temps réel alors que l'appareil est allumé et qu'il reçoit les signaux des satellites.

La page principale



La page Map (Carte) affiche la position actuelle et la direction du déplacement à l'aide d'une « icône de position » triangulaire centrée sur la carte. Au fil de vos déplacements, la carte crée un journal de suivi qui récapitule vos mouvements.

La carte affiche également des détails géographiques tels que les rivières, les lacs, les grandes routes et les villes. La carte illustrée ci-dessus offre un niveau de détail supérieur par rapport à la carte de base fournie avec l'unité (cartes des zones résidentielles, des parcs, etc.), car les données MapSource de Garmin ont été téléchargées à partir du CD-ROM de cartographie.

Afin de pouvoir afficher la carte dans des perspectives différentes, l'échelle peut être définie entre 120 pieds (36 mètres) et 500 miles (805 km). Les boutons **ZOOM AVANT** et **ZOOM ARRIERE** situés sur le côté de l'appareil vous permettent d'effectuer un zoom avant ou arrière sur la carte. Maintenez ces boutons appuyés pour changer d'échelle rapidement plutôt que d'appuyer par incréments. Le bouton **ZOOM AVANT** permet d'afficher une zone moins étendue mais comportant plus de détails, alors que le bouton **ZOOM ARRIERE** permet d'afficher une zone plus étendue comportant moins de détails.

Une fenêtre d'état, située en haut de la page, fournit des informations sur la poursuite du satellite et la précision de la position.

La page principale

La page Map (Carte)

La page Carte indique la position actuelle et la direction de déplacement à l'aide d'une « icône de position » triangulaire située au centre de la carte. Au fil de vos déplacements, la carte crée un journal de suivi qui récapitule vos mouvements. L'affichage de la carte indique également l'échelle de la carte et des détails géographiques tels que les lacs, rivières, grandes routes et villes.

Utilisez les boutons **ZOOM AVANT** et **ZOOM ARRIERE** pour modifier l'échelle de la carte et afficher une zone étendue de la carte comportant moins de détails ou une zone réduite de la carte comportant plus de détails. Maintenez le bouton **ZOOM** appuyé pour changer d'échelle rapidement. L'échelle de la carte, située dans l'angle inférieur gauche de l'affichage, est indiquée en unités de mesure sélectionnées dans le champ Units (Unités) de la page Configuration des unités (à ne pas confondre avec la page Configuration de la carte). Si vous effectuez un zoom avant si loin que la résolution de la carte dépasse les données disponibles et que l'aspect de la carte n'est plus suffisamment précis, le mot « overzoom » (zoom excédentaire) s'affiche en dessous de l'échelle de la carte.

La carte affiche souvent un « cercle de précision » entourant l'« icône de position ». LeTrex Vista calcule la position en fonction de la résolution de carte et de la précision GPS et l'exprime sous forme de point dans un cercle. Plus le cercle est petit, plus la position est précise.

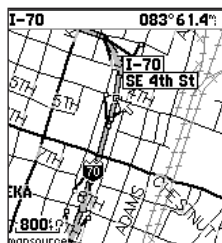
Lors de l'utilisation de la fonctionnalité Pan Map (Carte panoramique), une petite flèche en pointillé (pointeur cartographique) peut être déplacée sur la carte pour mettre en surbrillance et identifier certains éléments ou pour faire défiler la carte afin d'afficher des zones non visibles sur l'écran.

Le champ Status (Etat) situé en haut de la page fournit des informations sur la poursuite de satellite et sur la précision de votre position.

Deux champs Data (Données) facultatifs au bas de la page peuvent être programmés en vue de fournir diverses informations de trajet et de navigation.

Des détails cartographiques plus précis, ainsi que les informations correspondantes peuvent être téléchargés à partir du CD-ROM MapSource de Garmin. Lors de l'utilisation de données MapSource, le terme « mapsource » apparaît sous l'échelle de la carte dès que vous effectuez un zoom avant pour visualiser les détails de la carte.

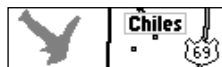
Les options de la page Carte regroupent de nombreuses fonctions pour l'utilisation et la personnalisation de l'eTrex Vista.



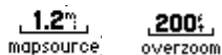
Zoom avant



Zoom arrière



Détails de la carte



Echelles des cartes



Cercle de précision



Flèche panoramique
(Pointeur de carte)

Toutes les options de la page Map (Carte) ne sont pas disponibles simultanément. Un grand nombre d'entre elles est remplacé par l'option contraire lorsqu'elles sont sélectionnées, par exemple, Hide Data Fields/Show Data Fields (Masquer /Afficher les champs de données). Les options de la page Carte sont :

Pan Map : (Carte panoramique) permet de déplacer la flèche panoramique (pointeur cartographique) sur la carte.

Stop Navigation : (Arrêter la navigation) arrête la navigation vers une destination.

Hide Nav Status/Show Nav Status : (Masquer/Afficher l'état de nav.) masque la fenêtre d'état de navigation pour agrandir la zone de la carte ou affiche la fenêtre d'état de navigation.

Hide Data Fields/Show Data Fields : (Masquer/Afficher les champs de données) masque ou affiche deux champs de données programmables au bas de la page et agrandit ou réduit la zone de la carte.

Setup Map : (Configuration de la carte) affiche la page de configuration de la carte qui vous permet d'adapter la carte à vos besoins. Vous pouvez notamment modifier la taille du texte, l'orientation de la carte et les détails de la carte.

Measure Distance : (Mesurer la distance) affiche la distance entre deux points de la carte.

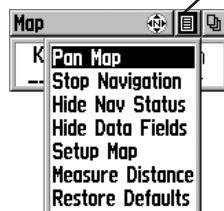
Restore Defaults : (Restaurer les valeurs par défaut) restaure les paramètres d'usine (valeurs par défaut) de la page Carte.

Pour sélectionner une option de la page Carte :

1. Mettez en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de l'écran et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour ouvrir le menu.
2. Mettez en surbrillance l'option de menu voulue et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour activer cette option.
3. Pour fermer sans effectuer de sélection, déplacez la **MANETTE DE CONTROLE** vers la droite ou vers la gauche.

Options

Bouton à l'écran du menu d'options de la page Carte



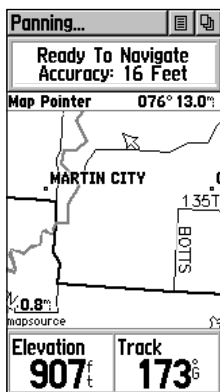
Menu d'options de la page Carte avec l'option Pan Map (Carte panoramique) sélectionnée.

Lorsqu'aucune navigation active n'est en cours, l'option Stop Navigation (Arrêter la navigation) s'affiche.

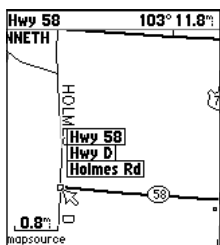
Lorsque l'option Show Data Fields (Afficher les champs de données) est sélectionnée, elle est remplacée par l'option Hide Data Fields (Masquer les champs de données).

L'option Setup Map (Configuration de la carte) comporte cinq sous-pages.

Options



Page Carte avec flèche panoramique



Élément de carte mis en surbrillance



Informations relatives à l'élément de carte

Utilisation de l'option Pan Map (Carte panoramique)

La fonction panoramique de la Map (Carte) permet d'afficher une flèche servant à pointer sur les éléments de la carte pour les identifier et à déplacer la carte pour visualiser des zones situées en dehors de la zone d'affichage actuelle.

Cette fonction panoramique est activée à partir du menu d'options de la page Carte. La **MANETTE DE CONTROLE** permet de déplacer la flèche panoramique (également appelée pointeur cartographique) dans la direction voulue sur la page Carte. Si la flèche est déplacée sur les bords de la carte, cette dernière est redessinée lentement pour permettre de visualiser une autre zone.

Lorsque la flèche panoramique pointe sur un élément de la carte, le nom de cet élément est mis en surbrillance. Cette fonctionnalité s'applique aux waypoints, routes, lacs, rivières... pratiquement à tout ce qui est affiché.

Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour marquer la position de la flèche ou pour afficher la page d'informations sur les éléments cartographiques. Un menu d'options vous permet d'effectuer les opérations suivantes : ajouter cette position à la liste des lieux favoris, ajouter cette position à une route, projeter un waypoint depuis cette position, enregistrer cette position en tant que waypoint ou afficher la phase du soleil et de la lune depuis cette position. Les boutons à l'écran situés au bas de la page vous permettent d'atteindre l'élément de la carte, d'afficher ce dernier sur la carte ou de sélectionner OK et de revenir à la page Carte.

Lors de l'utilisation de la flèche panoramique, la sélection du bouton **RECHERCHER** affiche les éléments les plus proches de la flèche panoramique (pointeur cartographique), plutôt que ceux proches de votre position actuelle. Appuyez sur le bouton **PAGE** pour revenir à la page Main Map (Carte principale).

Pour connaître les détails sur un élément de carte ou l'atteindre avec le bouton Goto (Aller à) :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer la flèche panoramique vers l'élément cartographique sur lequel vous voulez en savoir plus.
2. Lorsque le nom de l'élément est mis en surbrillance, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations.
3. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton Goto (Aller à) de la page et appuyez dessus pour naviguer vers l'élément en question.

Arrêter la navigation

L'option Stop Navigation (Arrêter la navigation) permet d'arrêter la navigation alors qu'une fonction Goto (Aller à), Route ou Track (Chemin parcouru) est en cours d'exécution.

Pour arrêter la navigation :

1. Sélectionnez Stop Navigation (Arrêter la navigation) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

En l'absence de navigation, l'option Stop Navigation apparaît grisée et n'est donc pas sélectionnable.

Masquer/Afficher l'état de nav.

L'option Hide Nav Status/Show Nav Status (Masquer/Afficher l'état de nav.) vous permet de visualiser les données de navigation GPS dans une fenêtre située en haut de la page indiquant l'état de la poursuite du signal satellite et la précision de la position GPS. Lorsque l'état de navigation est masqué, la zone affichée de la carte est plus grande.

Pour afficher ou masquer l'état de navigation :

1. Sélectionnez Hide (Masquer) ou Show (Afficher) dans la liste des options, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Masquer/Afficher les champs de données

L'option Hide Data Fields/Show Data Fields (Masquer/Afficher les champs de données) permet d'afficher deux champs de données programmables. Lorsque l'état de navigation est masqué, la zone affichée de la carte est plus grande.

Pour afficher ou masquer les champs de données :

1. Sélectionnez Hide (Masquer) ou Show (Afficher) dans la liste des options, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Pour programmer un champ de données :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le champ de données et appuyez dessus pour afficher le menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option voulue et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour la placer dans le champ de données.

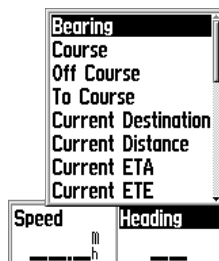
Options



Option Stop Navigation (Arrêter la navigation)



Page Carte avec l'état de navigation et les champs de données masqués



Champs de données de la carte avec menu d'options

Options de configuration

Map Setup	
Orientation	North Up
Auto Zoom	Off
Detail	Normal
Lock On Road	On
Display Mode	Land

Page Configuration

Map Setup	
	Max Zoom
Saved Tracks	AUTO
Track Log	AUTO
Goto Line	Bearing

Configuration de chemins parcourus

Map Setup	
	Max Zoom
Pts Of Interest	AUTO
Waypoints	AUTO
Street Label	AUTO
Land Cover	AUTO

Configuration des détails de la carte

Map Setup	
	Text Size
Pts Of Interest	None
Waypoints	Med
Street Label	Med
Land Cover	Med

Configuration du texte

Map Setup	
Show	Map Name
☒ Overland Park, Kansas, MetroGuide USA, Jun 2002	

Données cartographiques

L'option Setup Map (Configuration de la carte) affiche les cinq pages de configuration de la carte, chacune accessible via un bouton à l'écran. Une liste d'options apparaît pour les fonctions répertoriées. Les options d'échelle permettent d'indiquer à quel point les chemins parcourus, journaux de suivi, détails de la carte ou boîtes de texte deviennent visibles, ce qui permet de réduire l'encombrement de la carte et de définir les détails de la carte.

Page - Orientation : *Track Up (Vers le chemin parcouru)* ou *North Up (Vers le nord)* ; fixe le haut de l'affichage de la carte sur le cap du chemin parcouru actuel ou sur le cap au Nord.

Auto Zoom (Zoom automatique) : *activé* ou *désactivé* ; met automatiquement la carte à l'échelle de manière à afficher votre position actuelle ainsi que le point suivant à atteindre.

Detail (Détail) : *Most, More, Normal, Less, ou Least (Le plus, Plus, Normal, Moins ou Le moins)* ; contrôle la quantité de détails affichés. Ce paramètre s'applique uniquement lorsqu'un détail de la carte a pour valeur Automatique. Les détails pour lesquels une échelle est précisée ou qui sont désactivés ne sont pas affectés par ce paramètre.

Lock on Road (Route verrouillée) : *activé* ou *désactivé*. Disponible uniquement si des données MapSource sont chargées. Lorsque la fonctionnalité est activée, l'icône de triangle se verrouille sur la route que vous suivez.

Display Mode (Mode d'affichage) : *Land (Terre)* ou *Water (Point d'eau)* ; le choix s'affiche en couleur claire alors que l'autre s'affiche en couleur foncée.

Tracks (Chemins parcourus) : Saved Tracks (Chemins parcourus enregistrés) et Track Log (Journal de suivi) : *options d'échelle* ; Off (Désactivée), Automatique ou de 20 pieds à 500 miles (de 6 m à 805 km), définit l'échelle maximale à laquelle le détail apparaît à l'écran. Certains types de données ne s'affichent qu'à un niveau de zoom donné.

Ligne Goto : *Bearing (Angle de relèvement)* ou *Course (Trajectoire)* ; détermine le pointeur affiché.

Détails de la carte : Points of Interest (Points d'intérêt), Waypoints, Street Label (Nom de la rue) et Land Cover (Couverture du terrain) ; *options d'échelle* ; Off (Désactivée), Automatique ou de 20 pieds à 500 miles (de 6 m à 805 km), définit l'échelle maximale à laquelle le détail apparaît à l'écran. Certains types de données ne s'affichent qu'à un niveau de zoom donné.

Texte : taille du texte des options Points of Interest (Points d'intérêt), Waypoints, Street Label (Nom de la rue) et Land Cover (Couverture du terrain). *Les valeurs* None (Aucune), Small (Petit), Medium (Moyen) ou Large (Grand) permettent de contrôler la taille du nom affiché à l'écran.

MapSource Info (Infos MapSource) : case d'option *Show (Afficher)*. La présence d'une coche détermine si les données cartographiques sont utilisées ou non.

Pour utiliser les options de configuration de carte :

1. Sélectionnez Setup Map (Configuration de la carte) dans le menu d'options et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page correspondante.
2. Mettez en surbrillance le bouton de la sous-page voulue pour afficher la liste de détails correspondants.
3. Mettez en surbrillance une fonctionnalité de la liste et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste des options correspondant à cette fonctionnalité.
4. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option voulue, puis appuyez dessus pour l'activer.
5. Appuyez sur le bouton **PAGE** ou sur le bouton X à l'écran pour revenir à la page Map (Carte).

Option Measure Distance (Mesurer la distance)

Pour utiliser l'option Measure Distance (Mesurer la distance) :

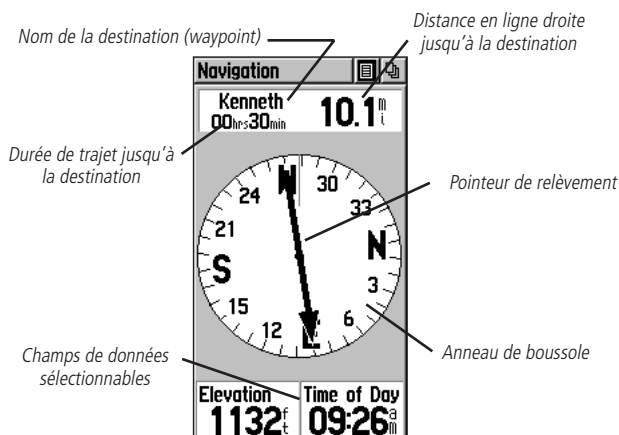
1. Sélectionnez Measure Distance (Mesurer la distance) dans le menu d'options puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la flèche panoramique.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour vous déplacer sur la carte jusqu'à ce que vous atteigniez le point dont vous voulez mesurer la distance. Un nouveau champ Map Pointer (Pointeur cartographique) s'affiche, indiquant la position du pointeur, ainsi que la direction et la distance à partir du début de la mesure.

Options de configuration



Fonctions de la
page Configuration
de la carte

La page principale



La page Navigation propose un guidage actif avec une boussole dotée d'une aiguille pivotante indiquant votre trajectoire terrestre (chemin parcouru) pendant vos déplacements, ainsi qu'un pointeur de relèvement indiquant votre direction actuelle vers la destination par rapport à la trajectoire terrestre (angle de relèvement).

La boussole fonctionne à la fois comme boussole électronique (qui peut être activée ou désactivée) et comme boussole magnétique lorsque vous êtes stationnaire. Sinon, lorsque la boussole est activée et que vous êtes en mouvement, le contrôle du cap est assuré par le récepteur GPS. La boussole passe au mode récepteur GPS lorsque votre vitesse de déplacement atteint un seuil prédéfini et revient en mode boussole lorsque vous êtes stationnaire pendant une période donnée. Utilisez la page Heading Setup (Configuration du cap) pour modifier les valeurs prédéfinies.

La fenêtre d'état en haut de la page indique le nom de la destination, la distance et le temps restant. Deux champs de données sont disponibles et peuvent être programmés pour afficher diverses données de navigation.

Le pointeur courbé (angle de relèvement) vous avertit d'un virage prochain lorsque vous naviguez sur une route. Lorsque vous êtes à 15 secondes de l'heure d'arrivée prévue à partir du point actuel, le pointeur se « courbe » pour indiquer la direction du virage vers le point suivant tout en indiquant toujours la direction du point actuel.

Lorsque vous n'êtes pas sur un trajet Goto (Aller à), sur un chemin parcouru ou une route (c.-à-d. que vous ne voyagez pas vers une destination enregistrée), la fenêtre en haut de la page indique l'état du récepteur GPS et votre position actuelle approximative. La boussole indique votre cap pendant le déplacement, mais les champs de données au bas de la page n'affichent aucune donnée relative à la destination, telle que l'heure d'arrivée prévue.

Page Navigation

Les options comprennent :

Sight 'N Go : utilisez la fonction Sight 'N Go pour localiser visuellement un point de repère, puis verrouiller un cap magnétique sur ce dernier.

Stop Navigation : (Arrêter la navigation) grisée sauf si vous naviguez en mode Goto (Aller à), Track (Chemin parcouru) ou Route.

Bearing Pointer/Course Pointer : (Pointeur de relèvement/ de trajectoire) bascule entre angle de relèvement (toujours orienté vers la destination) et trajectoire (ligne en pointillé facilement reconnaissable passant au centre de la boussole et indiquant la correction nécessaire pour revenir sur la trajectoire correcte).

Big Numbers/Big Compass : (Grands chiffres/Grande boussole) permet d'afficher les champs de données en texte grand format avec masquage de la fenêtre d'état et diminution de la taille de la boussole.

Calibrate Compass (Étalonner la boussole) : la boussole électronique doit être étalonnée systématiquement lorsque vous changez les piles. (Voir page 19.)

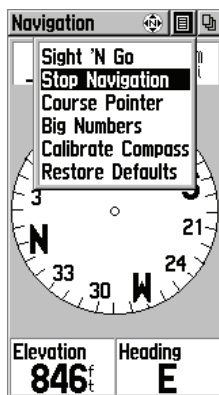
Restore Defaults : (Restaurer les valeurs par défaut) restaure les paramètres d'usine pour les champs de données et les options.

Au bas de la page figurent deux champs de données programmables par l'utilisateur avec diverses données :

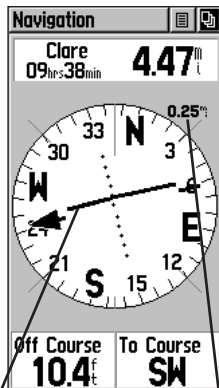
Le pointeur de relèvement et la boussole fonctionnent indépendamment des directions de votre déplacement et de votre destination. Le pointeur de relèvement pointe toujours directement vers la destination, quelle que soit votre position actuelle.

Exemple : si la flèche pointe vers le haut, vous vous rendez directement à votre destination. En revanche, si elle pointe vers une autre direction, tournez vers la flèche jusqu'à ce qu'elle pointe vers le haut, puis continuez dans cette direction. Si vous utilisez à la place l'option Course pointer (Pointeur de trajectoire) et que vous vous éloignez de la trajectoire de votre destination, l'indicateur d'écart de trajectoire illustre graphiquement l'écart (vers la droite ou la gauche) et affiche la distance hors trajectoire.

Options

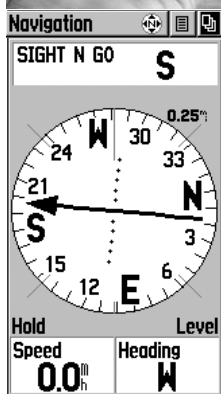


Menu d'options
de la page Navigation

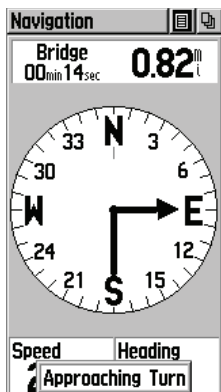


Page Navigation avec
échelle du Pointeur de trajectoire
et
de l'Indicateur d'écart de
trajectoire (CDI) active.
Utilisez les boutons ZOOM pour
ajuster l'échelle de l'indicateur
d'écart de trajectoire.

Options



Boussole électronique avec option Sight 'N Go active



Le pointeur courbé indique la direction actuelle, le virage à venir et pointe vers le prochain waypoint.

Pour configurer la page Navigation :

1. Alors que la page Navigation est affichée, utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de la page. Puis appuyez dessus pour afficher le menu.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance votre sélection, puis appuyez pour la sélectionner.

Pour naviguer avec l'option Sight 'N Go :

1. Utilisez le bouton **PAGE** pour accéder à la page Navigation, puis utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option Sight 'N Go et appuyez dessus pour l'activer. La boussole et son pointeur doivent être alignés sur les deux marques de visée du boîtier.
3. Tenez l'eTrex Vista au niveau de vos yeux et alignez les deux marques de visée sur l'objet cible. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour verrouiller la direction.
4. Sélectionnez Set Course (Définir la trajectoire) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
5. Dirigez-vous vers votre destination en utilisant le pointeur comme guide.

Pour arrêter la navigation :

1. Mettez en surbrillance le bouton à l'écran du menu d'options situé en haut de la page Navigation ou Carte, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
2. Sélectionnez Stop Navigation (Arrêter la navigation) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Désactivation ou activation de la boussole électronique :

1. Appuyez sur le bouton **PAGE** et maintenez-le appuyé pour activer ou désactiver la boussole électronique. Une icône de boussole s'affiche en haut des pages Navigation et Carte lorsque la boussole est activée. Désactivez la boussole électronique pour économiser les piles.
2. Maintenez l'eTrex Vista à niveau pour assurer une plus grande précision de lecture de la boussole électronique. Un message de rappel, Hold Level (Maintenir le niveau) s'affiche lorsque vous ne tenez pas la boussole correctement ou lorsque celle-ci n'est pas étalonnée.

Si vous désactivez manuellement la boussole, vous devez la réactiver manuellement. Dans certaines circonstances, l'eTrex Vista ignore votre choix et passe de la boussole au récepteur GPS pour maintenir le cap. Les critères de changement de la fonction Boussole à la fonction GPS sont définies en page de configuration Heading ([Cap], voir page 51).

Pour étalonner la boussole électronique :

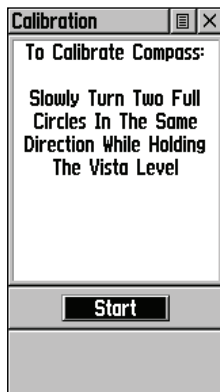
1. Utilisez le bouton **PAGE** pour accéder à la page Navigation.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options à l'écran, puis appuyez dessus.
3. Mettez en surbrillance l'option Calibrate Compass (Étalonner la boussole) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Calibration (Étalonnage).
4. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour activer le bouton Start (Démarrer), puis suivez les instructions affichées à l'écran concernant la tenue et l'orientation de l'unité.

L'unité affiche le message Just Right (Exact), Too Fast (Trop rapide) ou Trop lent (Too Slow) pour permettre de régler la vitesse en fonction de vos besoins.

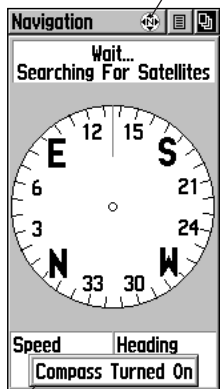
Le message Calibration Successful (Étalonnage réussi) s'affiche lorsque vous avez terminé. Si le message Calibration Failed (Echec de l'étalonnage) s'affiche, recommencez le processus.

La boussole électronique doit être étalonnée en extérieur lorsque vous utilisez l'eTrex Vista pour la première fois ou lorsque vous changez les piles. La précision de la boussole électronique est affectée lorsque l'unité n'est pas maintenue à niveau ou se trouve à proximité d'objets générant des champs magnétiques puissants, tels que des voitures et des bâtiments, etc.

Options

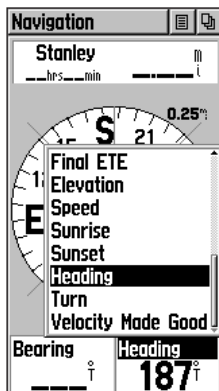


Une icône de boussole s'affiche sur cette page, ainsi que sur la page Carte pour indiquer que la boussole est active.



Une icône de boussole s'affiche sur cette page, ainsi que sur la page Carte pour indiquer que la boussole est active.

Options



Menu d'options des champs de données de la page Navigation (le curseur sur le côté du menu indique que la liste des options comporte plusieurs pages).

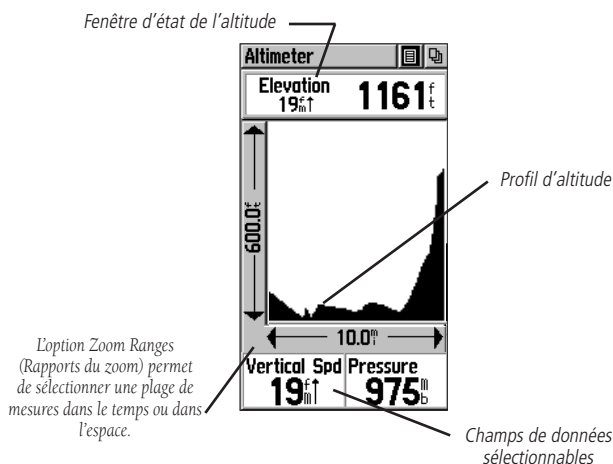
Pour modifier les champs de données :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le champ de données voulu et appuyez dessus pour afficher la liste des options associées aux données.
2. Sélectionnez l'option voulue dans la liste et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Bearing (Angle de relèvement)	Odometer (Odomètre)
Course (Trajectoire)	Off Course (Hors trajectoire)
Current Destination (Destination actuelle)	Overall Avg. Speed (Vitesse moy. générale)
Current Distance (Distance actuelle)	Pointer (Pointeur)
Current ETA (Heure d'arrivée prévue actuelle)	Speed (Vitesse)
Current ETE (Durée prévue en route actuelle)	Sunrise (Lever du soleil)
Elevation (Altitude)	Sunset (Coucher de soleil)
Final Destination (Destination finale)	Time of Day (Heure du jour)
Final Distance (Distance finale)	To Course (Vers la trajectoire)
Final ETA (Heure d'arrivée prévue finale)	Trip Odometer (Odomètre de route)
Final ETE (Durée prévue en route finale)	Trip Time - Moving (Durée du trajet - Déplacement)
Glide Ratio (Finesse)	Trip Time - Stopped (Durée du trajet - Arrêt)
Glide Ratio Dest (Dest. de finesse)	Trip Time - Total (Durée du trajet - Totale)
Heading (Cap)	Turn (Virage)
Maximum Speed (Vitesse maximale)	Velocity Made Good (Vitesse de vecteur)
Moving Avg. Speed (Vitesse moy. de déplacement)	Vertical Speed (Vitesse verticale)
	Vertical Speed Dest (Vitesse verticale - dest.)

(Pour obtenir des définitions, voir l'Annexe C, pages 60 à 61.)

La page principale



La page Altimeter (Altimètre) indique l'altitude actuelle, le taux d'ascension/descente, un profil des variations d'altitude dans le temps ou dans l'espace ou un profil des variations de pression dans le temps. Le menu d'options de la page Altimètre permet de sélectionner différentes options d'affichage, telles qu'un tracé dans le temps ou sur la distance, l'affichage des rapports de zoom sur les plages de mesures, l'affichage de l'altitude ou des points de pression et la remise à zéro des affichages de données. Deux champs de données sélectionnables par l'utilisateur permettent d'afficher la pression actuelle ou enregistrée, ainsi que les données relatives à l'altitude.



REMARQUE : l'altimètre doit être étalonné pour obtenir la meilleure précision possible. Voir la page 24 pour plus de détails sur l'étalonnage de l'altimètre.

La page principale

La page Altimètre regroupe différentes informations relatives à l'altitude : une fenêtre d'état affiche l'altitude actuelle et le taux d'ascension/de descente actuel, un profil des variations d'altitude dans l'espace et dans le temps, un profil des variations de pression dans le temps, ainsi que deux champs de données sélectionnables par l'utilisateur.

La fenêtre d'état s'affiche en haut de la page et indique l'altitude actuelle, ainsi que le taux d'ascension ou de descente lorsque vous êtes en déplacement. Elle permet également d'afficher la pression ambiante.

Le champ Profile (Profil) est situé au centre de la page et peut être configuré pour afficher l'altitude ou les tracés de pression ambiante en fonction du choix effectué dans le menu d'options de la page Altimètre.

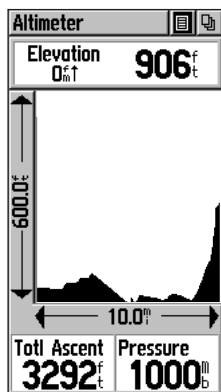
Les champs de données situés en bas de page peuvent être sélectionnés par l'utilisateur et regroupent des données enregistrées ou actuelles.

Le menu d'options de la page permet également de sélectionner le type d'informations et son mode d'affichage. Les options de page incluent : Plot Over Time (Tracé sur temps), Plot Over Distance (Tracé sur distance), View Elevation Plot (Afficher le tracé d'altitude), View Pressure Plot (Afficher le tracé de pression), Zoom Ranges (Rapports du zoom), View Points (Afficher les points), Reset (Réinitialiser), Calibrate Altimeter (Étalonner l'altimètre) et Restore Defaults (Restaurer les valeurs par défaut).

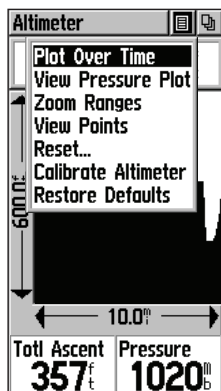
Vous pouvez personnaliser l'option View (Afficher) à l'aide de l'option Zoom Ranges (Rapports du zoom) pour déterminer les paramètres de temps, de distance, de pression et d'altitude. Si vous connaissez l'altitude exacte de votre position, vous pouvez accroître la précision de l'altimètre avec l'option Calibrate Altimeter (Étalonner l'altimètre). L'option Reset (Réinitialiser) permet d'effacer les données enregistrées de la page et de procéder à l'enregistrement de nouvelles données.

Plot Over Time/Distance (Tracé sur temps/distance)

Ces deux options de mesure (modification au cours d'une période ou sur une distance donnée) s'appliquent uniquement à l'option View Elevation Plot (Afficher le tracé d'altitude), tandis que l'option View Pressure Plot (Afficher le tracé de pression) ne porte que sur le temps et la pression. Lorsqu'une option est active, l'autre option s'affiche dans le menu d'options de la page.



Page Altimètre avec tracé d'altitude



Menu d'options de la page Altimètre

View Pressure Plots/Elevation (Afficher le tracé de pression/d'altitude)

L'option View Elevation Plot (Afficher le tracé d'altitude) permet de tracer un profil des variations d'altitude rencontrées lors de la navigation sur une distance ou pendant une période donnée. Sélectionnez View Pressure Plot (Afficher le tracé d'altitude) pour afficher l'enregistrement des modifications de pression barométrique pendant une période donnée. Lorsqu'une option est active, l'autre option s'affiche dans le menu d'options de la page.

Pour afficher les tracés d'altitude ou de pression :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option voulue dans le menu d'options, puis appuyez dessus pour afficher le tracé.
2. Réglez les mesures de temps et de distance en fonction des besoins avec la fonction Zoom Ranges (Rapports du zoom) du tracé d'altitude, comme expliqué ci-dessous.
3. Pour effacer le tracé et en commencer un nouveau, vous devez effacer le contenu du « Track Log » (Journal de suivi).

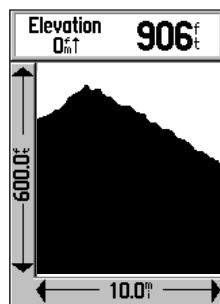
Zoom Ranges (Rapports du zoom)

Vous pouvez définir les rapports du zoom pour l'altitude, la distance ou le temps avec la fonction View Elevation Plot (Afficher le tracé d'altitude). Les rapports pour la distance verticale sont de : 200, 400, 600, 800, 1 000, 2 500 et 5 000 pieds (61, 122, 183, 244, 305, 762 et 1.524 m). Les rapports pour la distance sont de : 0,2 ; 0,5 ; 1, 5, 10, 15 et 25 miles (0,32 ; 0,80 ; 1,60 ; 8,04 ; 16,09 ; 24,14 et 40,23 km). Les rapports pour le temps sont de : 2, 5, 10, 20 et 30 minutes, 1 et 2 heures. Les rapports pour l'option View Pressure Plot (Afficher le tracé d'altitude) sont fixés à 6,8 millibars et 12 heures.

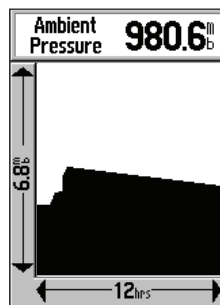
Pour régler les rapports du zoom :

1. Sélectionnez le type de tracé à afficher et utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner Zoom Ranges (Rapports du zoom) dans le menu d'options.
2. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Zoom Ranges (Rapports du zoom). Déplacez la **MANETTE DE CONTROLE** vers le haut ou vers le bas pour régler la distance verticale et vers la droite ou la gauche pour régler le temps ou la distance. Appuyez pour revenir à la page Plot (Tracé).

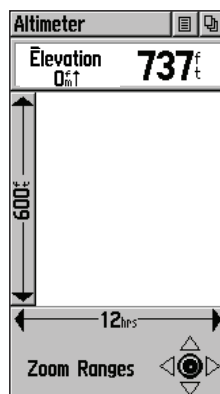
Options



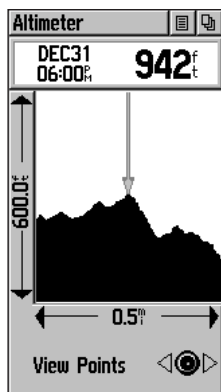
Tracé d'altitude



Tracé de pression


Page Altimètre
Option Zoom Ranges (Rapports
du zoom)

Options



Page Altimètre
Option View Points (Afficher les points)



Option View Points
(Afficher les points)
Menu d'options de réinitialisation
Permet de supprimer les données
obsolètes.

IMPORTANT !

Les options de type DELETE (SUPPRIMER) suppriment tous les tracés enregistrés, tous les waypoints et toutes les routes de la mémoire de l'unité.

View Points (Afficher les points)

L'option View Points (Afficher les points) permet de parcourir le profil d'altitude enregistré et d'afficher l'un de ses points. Lorsque le pointeur s'arrête sur l'une des positions du profil, l'écran affiche l'altitude, l'heure et la date de création du point.

Pour utiliser l'option View Points (Afficher les points) :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Sélectionnez l'option View Points (Afficher les points) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page correspondante.
3. Déplacez la **MANETTE DE CONTROLE** vers la droite ou la gauche pour faire défiler le profil au delà du pointeur, au centre de la page.

Lorsque le profil dépasse le pointeur, la fenêtre d'état située en haut de la page affiche alors la date, l'heure et l'altitude du point placé sous le pointeur.

Reset (Réinitialiser)

Vous pouvez réinitialiser les données d'altitude et d'altitude maximum en sélectionnant l'option Reset (Réinitialiser) dans le menu d'options de la page Altimètre.

Pour réinitialiser les données d'altitude et les champs d'altitude maximum :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option Reset (Réinitialiser) dans le menu d'options de la page et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page correspondante.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner les options de réinitialisation de la page, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour cocher la case correspondant à l'élément sélectionné.
3. Sélectionnez le bouton Apply (Appliquer) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour réinitialiser les champs de données.

Calibrate Altimeter (Étalonner l'altimètre)

Dans la mesure où l'eTrex Vista a recours aux pressions barométriques pour déterminer l'altitude et où la pression peut varier à une altitude donnée, il est conseillé d'étalonner l'altimètre pour plus de précision. Vous devez connaître l'altitude de votre position. Vous trouverez cette information sur une carte d'état-major ou toute autre source fiable.

Pour étalonner manuellement l'altimètre :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Sélectionnez l'option Calibrate Altimeter (Étalonner l'altimètre) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Calibration (Étalonnage).
3. Suite au message Do You Know The Correct Elevation? (Connaissez-vous l'altitude correcte ?) sélectionnez le bouton Yes (Oui) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
4. Sélectionnez le clavier numérique et utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour entrer la nouvelle altitude, puis sélectionnez OK et appuyez sur la manette pour revenir à la page Altimètre.

Champs de données

Les deux champs de données sélectionnables par l'utilisateur complètent cette page et peuvent être programmés pour afficher les options de données suivantes :

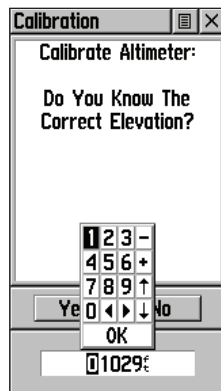
Ambient Pressure (Pression ambiante)	Maximum Descent (Descente maximale)
Average Ascent (Ascension moyenne)	Maximum Elevation (Altitude maximum)
Average Descent (Descente moyenne)	Total Ascent (Ascension totale)
Barometer Pressure (Pression barométrique)	Total Descent (Descente totale)
Elevation (Altitude)	Vertical Speed (Vitesse verticale)
Glide Ratio (Finesse)	Vertical Speed Dest (Dest. de vitesse verticale)
Glide Ratio Dest (Dest. de finesse)	
Maximum Ascent (Ascension maximale)	

(Pour obtenir des définitions, voir l'Annexe C, pages 61 et 62.)

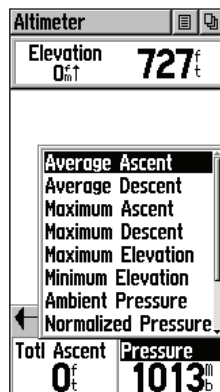
Pour programmer un champ de données :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le champ de données voulu et appuyez dessus pour ouvrir le menu d'options des champs de données.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour vous déplacer vers le haut ou le bas d'un menu et sélectionner l'option voulue, puis appuyez sur la manette pour la placer dans le champ de données.

Options

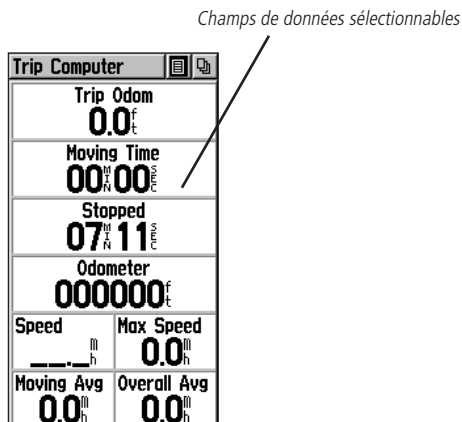


Page Calibration (Étalonnage) avec clavier numérique. Entrez l'altitude connue, sélectionnez OK, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour étalonner l'altimètre.



Options des champs de données de la page Navigation

La page principale



La page Ordinateur de route affiche jusqu'à huit types de données de navigation différents, qui peuvent être programmés par l'utilisateur. Chaque champ de données peut être sélectionné et contenir un des nombreux types de données. Les paramètres par défaut pour ces champs sont illustrés.

Grâce à la sélection des options d'information de votre choix et de leur ordre d'affichage sur la page, vous pouvez personnaliser la page Trip Computer (Ordinateur de route) de manière à satisfaire vos besoins en matière de navigation.

Le menu d'options vous permet de réinitialiser les données de l'ordinateur de route lorsque vous commencez un nouveau trajet.

Page Trip Computer (Ordinateur de route)

L'ordinateur de route propose une grande diversité de champs de données avec affichage des informations actualisées à mesure que vous vous déplacez.

La liste des options de champ de données et les définitions figurent dans l'Annexe C, pages 60-61. Le menu d'options de cette page contient les options suivantes :

Reset (Réinitialiser), **Big Numbers** (Grands chiffres) et **Restore Defaults** (Restaurer les valeurs par défaut).

Pour programmer un champ de données :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le champ de données voulu et appuyez dessus pour ouvrir le menu d'options des champs de données.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas du menu et pour mettre en surbrillance l'option de données voulue.
3. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option et la placer dans le champ de données.

Pour accéder au menu d'options de la page :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton du menu d'options à l'écran et appuyez dessus pour afficher le menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option voulue et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.
3. Pour activer des options de réinitialisation individuelles, mettez en surbrillance l'élément de la liste, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour cocher ou décocher la case.



REMARQUE : utilisez les options de suppression avec précaution, car tous les chemins parcourus, waypoints et routes peuvent être supprimés de manière définitive lors de la réinitialisation de l'ordinateur de route.

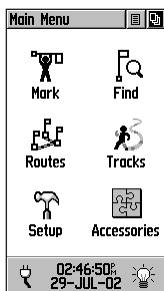
Options

Page Ordinateur de route

Menu d'options des champs de données

Menu d'options de réinitialisation
Utile pour supprimer des données
anciennes lorsque vous entamez
un nouveau trajet.

La page principale



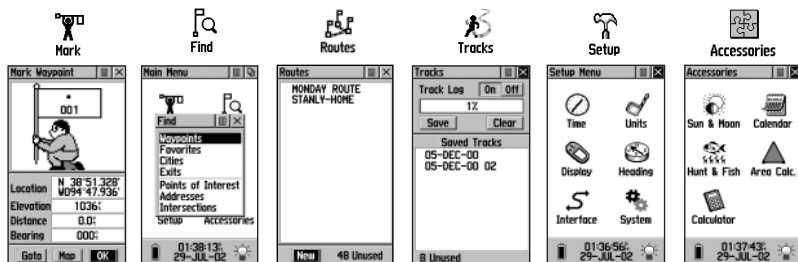
Page Main Menu (Menu principal) avec ses icônes de détails cartographiques, de niveau de pile, de date/heure et sa barre d'état du rétro-éclairage.



Pour quitter ces pages, mettez en surbrillance le bouton X à l'écran et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

La page Menu principal regroupe les fonctions avancées de l'eTrex Vista. Dans la page du menu principal, vous pouvez marquer et créer de nouveaux waypoints ; rechercher des éléments cartographiques tels que des villes, des sorties d'autoroute, des adresses, des points d'intérêt, etc. ; créer des routes ; enregistrer des chemins parcourus ; configurer les fonctionnalités d'exploitation du système ; ou accéder aux accessoires de l'appareil et les utiliser.

Pages du menu principal



Définition du fuseau horaire correct

Lorsque l'heure affichée dans le champ situé en bas de la page Main Menu (Menu principal) ne correspond pas à l'heure de votre position (fuseau horaire), utilisez cette page pour accéder aux pages Setup (De configuration), sélectionnez l'icône d'heure, puis suivez les instructions de configuration de l'heure à la page 49.

Utilisation du menu principal

La page Menu principal permet d'accéder aux autres pages de fonction de l'eTrex Vista. Les pages énumérées ci-dessous permettent d'améliorer l'utilisation de l'eTrex Vista. Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton **PAGE** pour accéder au menu principal ou sélectionnez-le dans la liste au sommet de chaque page principale.

Page Mark Waypoint : (Marquer le waypoint) permet de marquer et d'enregistrer un waypoint pour votre position actuelle ou une position de pointeur cartographique.

Menu Find : (Rechercher) permet de localiser, d'utiliser avec la fonctionnalité Goto (Aller à) ou d'utiliser dans le cadre d'une route les waypoints, lieux favoris, villes, sorties d'autoroute, points d'intérêt, adresses et intersections (certains points nécessitent des données MapSource).

Page Route : permet de créer et d'enregistrer des routes pour un usage ultérieur répétitif.

Page Tracks : (Chemins parcourus) permet d'accéder au journal de suivi et aux chemins parcourus enregistrés.

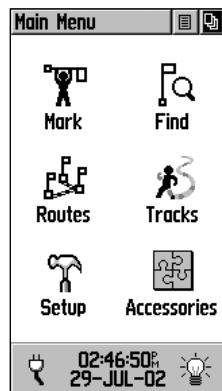
Page Setup : (Configuration) permet de personnaliser des éléments tels que le format de l'heure, les unités de mesure, la durée du rétro-éclairage de l'affichage, le contraste, les options d'interface, les sélections relatives au cap et les informations sur le logiciel du système.

Page Accessories : (Accessoires) permet d'accéder aux données sur le soleil et la lune, à un calendrier, aux données sur la chasse et la pêche, à une calculatrice et à un calculateur de zone.

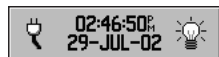
Les informations sur l'état du rétro-éclairage et de l'alimentation, ainsi que sur la date et l'heure, sont affichées dans une fenêtre au bas de la page Menu principal.

L'icône de pile indique l'autonomie approximative restante. Lorsque l'unité est alimentée au moyen d'un adaptateur d'allumecigare, l'icône de pile est remplacée par une icône de fiche électrique. La date et l'heure sont affichées au centre de la fenêtre et, lorsque le rétro-éclairage est actif, l'ampoule située sur la droite est allumée.

La page principale



La page Menu principal avec ses icônes de fonctionnalités et la fenêtre d'état de l'alimentation, de la date et de l'heure et du rétro-éclairage.

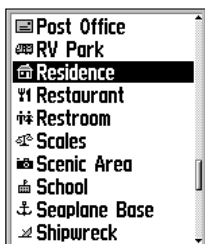


Fenêtre d'état de l'alimentation, de la date et de l'heure et du rétro-éclairage

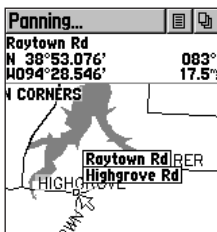
Marquage



Page Mark Waypoint (Marquer le waypoint)



Liste des symboles cartographiques



Marquage d'un waypoint avec la flèche panoramique

Page Mark Waypoint (Marquer le waypoint)

La page Mark Waypoint (Marquer le waypoint) permet de marquer et d'enregistrer votre position actuelle en tant que waypoint et s'affiche avec un bloc de nom graphique (homme avec un drapeau) indiquant le numéro affecté à ce waypoint et un symbole de waypoint.

Pour marquer votre position actuelle sous forme de waypoint :

1. Maintenez la **MANETTE DE CONTROLE** appuyée jusqu'à ce que la page Mark Waypoint (Marquer le waypoint) apparaisse. Vous pouvez également accéder à cette page en mettant en surbrillance l'icône Mark (Marquer) dans la page Menu principal, puis en appuyant sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Il se voit automatiquement affecter un nombre à trois chiffres.
2. Pour modifier le nom du waypoint, utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le champ du nom du waypoint.
3. Pour affecter un symbole d'identification à un waypoint, utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bloc de symbole situé juste au-dessus du nom du waypoint.
4. Pour enregistrer le waypoint, mettez en surbrillance le bouton OK et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
5. Si vous ne voulez pas l'enregistrer en tant que nouveau waypoint, appuyez sur le bouton **PAGE** avant toute autre sélection pour l'annuler.

Pour créer un waypoint à l'aide de la flèche panoramique de la carte :

1. Alors que la fonctionnalité Pan Map (Carte panoramique) est active, déplacez la flèche panoramique (pointeur cartographique) jusqu'à l'élément cartographique que vous voulez sélectionner et mettez-le en surbrillance.
2. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** puis relâchez-la pour afficher la page d'informations sur l'élément.
3. Alors que la page d'informations est affichée, mettez en surbrillance le bouton du menu d'options situé en haut de la page, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour ouvrir le menu.
4. Mettez en surbrillance l'option Save As Waypoint (Enregistrer comme waypoint), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour enregistrer l'élément cartographique en tant que waypoint.

Pour créer un waypoint à l'aide de la flèche panoramique lorsqu'aucun élément de carte n'est sélectionné :

1. Alors que la fonctionnalité Pan Map (Carte panoramique) est activée, déplacez la flèche panoramique (pointeur cartographique) sur la carte jusqu'à la position que vous voulez marquer, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
2. La page Mark Waypoint (Marquer le waypoint) s'affiche, affectant automatiquement un nombre au waypoint.
Veillez à appuyer puis à relâcher la **MANETTE DE CONTROLE** pour cette opération. Si vous maintenez la **MANETTE DE CONTROLE** appuyée, la position actuelle sera marquée comme waypoint.

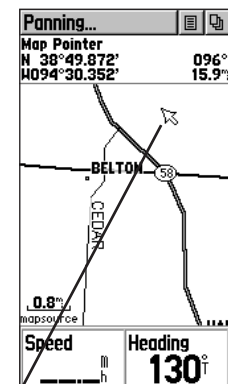
Pour créer un waypoint en entrant manuellement ses coordonnées (lat./long.) :

1. Maintenez la **MANETTE DE CONTROLE** appuyée pour accéder à la page Mark Waypoint (Marquer le waypoint).
2. Sélectionnez le champ Location (Position) sur la page Mark Waypoint (Marquer le waypoint) et entrez les nouvelles coordonnées avec le clavier numérique. Sélectionnez OK lorsque vous avez terminé.
3. Vous pouvez également modifier le nom du waypoint et/ou du symbole.

Pour déplacer un waypoint :

1. Utilisez le menu Find (Rechercher) pour afficher la page Waypoint du waypoint à déplacer.
2. Mettez en surbrillance et appuyez sur le bouton Map (Carte) à l'écran pour afficher la carte du waypoint.
3. Alors que le waypoint est mis en surbrillance par la flèche panoramique, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**, puis relâchez-la. Le terme « Move » (Déplacer) s'affiche sous la flèche panoramique.
4. Utilisez la flèche panoramique pour faire glisser le waypoint jusqu'à la nouvelle position, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour le placer.
5. Appuyez sur le bouton **PAGE** avant d'appuyer sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour annuler le déplacement du waypoint et retourner aux pages principales.

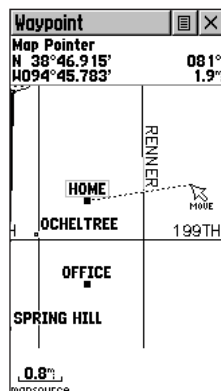
Options de marquage



Marquage d'un waypoint sur la carte sans mettre en surbrillance un élément cartographique.



Création d'un waypoint par la saisie de coordonnées.



Déplacement d'un waypoint

Options de marquage

Project Waypoint

Location N 38°58.440' W 094°57.125'

Elevation 0'

Distance 0.0'

Bearing 000°

Goto Map OK

Saisie de la distance et de l'angle de relèvement pour projeter un waypoint

Waypoint

GARAGE

Location N 38°58.440' W 094°47.929'

Elevation 1139'

Distance 0.0'

Bearing 000°

Goto Map OK

Utilisation du clavier pour modification

Projection d'un waypoint

La projection d'un waypoint à partir de n'importe quel élément de carte (autre waypoint, etc.) permet d'établir un nouveau waypoint sur un angle de relèvement et une distance projetés à partir de cet élément.

Pour projeter un waypoint :

1. Sélectionnez un élément de carte dans le menu Find (Rechercher).
2. Mettez en surbrillance le bouton à l'écran du menu d'options situé en haut de la page d'informations, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Project Waypoint (Projeter le waypoint).
3. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le clavier numérique permettant d'entrer la distance. Passez d'un chiffre à l'autre en appuyant sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour entrer les chiffres.
4. Entrez la distance et l'angle de relèvement du waypoint projeté dans les champs appropriés, puis sélectionnez OK en appuyant sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour terminer.

Modification d'un waypoint

Vous pouvez modifier un waypoint pour changer le symbole de carte, le nom, les coordonnées ou l'altitude. Vous pouvez également le supprimer.

Pour modifier un waypoint :

1. Affichez le waypoint à l'aide du menu Find (Rechercher).
2. Modifiez les champs correspondant au symbole de carte, au nom, aux coordonnées de la position et à l'altitude du waypoint. Sélectionnez le champ voulu et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le clavier. Sélectionnez les caractères voulus sur le clavier et entrez de nouvelles données, puis sélectionnez OK et appuyez sur la manette pour fermer le clavier.
3. Sélectionnez le bouton OK, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour enregistrer les modifications.

Pour supprimer un waypoint :

1. Utilisez la fonction Find (Rechercher) pour afficher le waypoint.
2. Mettez en surbrillance le bouton Delete (Supprimer) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Pour enregistrer des éléments du menu Map (Carte) ou Find (Rechercher) en tant que waypoints :

1. Accéder à la page d'informations pour l'élément de menu désiré (mis en surbrillance sur la carte ou sélectionné dans le menu Find [Rechercher]).
2. Ouvrez le menu d'options situé en haut de la page, sélectionnez l'option Save As Waypoint (Enregistrer comme waypoint), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour enregistrer l'élément dans la liste des waypoints.
3. Mettez en surbrillance l'option Save As Waypoint (Enregistrer comme waypoint) et appuyez tout droit sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Le menu Find (Rechercher)

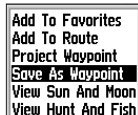
Le menu Find permet de trouver les positions (waypoints) stockées et les éléments cartographiques (villes, sorties, etc.). La recherche peut s'effectuer par nom ou par proximité de la position actuelle (icône de position). Si vous utilisez les données MetroGuide de MapSource, la liste des positions pouvant être recherchées inclut également les catégories Points of Interest (Points d'intérêt), Street Addresses (Adresses) et Intersections.

Appuyez sur le bouton **RECHERCHER** pour accéder au menu Find (Rechercher).

Certaines catégories disposent de deux méthodes de listage. La liste By Name (Par nom) contient tous les éléments de la base de données des cartes correspondant à la catégorie sélectionnée, alors que la liste Nearest (Le plus proche) contient uniquement les éléments se trouvant les plus proches de votre position actuelle ou du pointeur cartographique. Les catégories répertoriées par ces deux méthodes affichent une invite de choix.

Ces pages sont structurées avec un jeu de sous-menus et de pages d'informations sur les positions qui vous guident dans le processus de recherche des positions. Utilisez-les pour établir une route, définir une trajectoire directe (Goto) ou lors de la collecte des informations.

Recherche



Tout élément de carte ou du menu Find (Rechercher) peut être enregistré en tant que waypoint.



Page Find (Rechercher), avec votre position actuelle comme point de référence

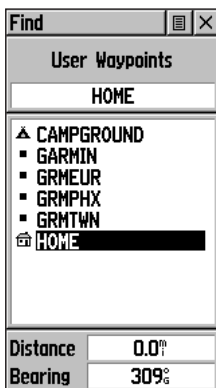


Affichage de l'invite Near Map Pointer (Près du pointeur cartographique) ou By Name (Par nom) lors de l'utilisation d'un pointeur cartographique

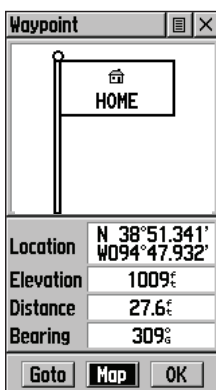


Page d'informations sur l'élément

Options de recherche



Liste de recherche de waypoints



Page d'informations sur le waypoint



Catégorie Lieux favoris

Recherche d'un waypoint

Les waypoints que vous avez créés et enregistrés dans l'eTrex Vista sont accessibles par l'intermédiaire de l'option Waypoint du menu Find (Rechercher). Vous pouvez rechercher un waypoint dans la liste des waypoints à l'aide des options By Name (Par nom) ou Nearest (Le plus proche) comme cela vous est expliqué à la page précédente. Lorsqu'un waypoint est sélectionné dans la liste, il s'affiche dans la page d'informations sur le waypoint.

La page d'informations sur le waypoint affiche le nom ou le numéro du waypoint, un symbole de carte, la position en latitude/longitude, l'altitude, la distance, l'angle de relèvement et trois boutons à l'écran pour les fonctions Goto (Aller à), Map (Carte) et OK.

Pour rechercher un waypoint :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option Waypoint dans la liste de recherche, puis appuyez dessus pour afficher une invite permettant de sélectionner By Name (Par nom) ou Nearest (Le plus proche). Effectuez votre sélection, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste des waypoints.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner le waypoint voulu dans la liste, puis appuyez dessus pour afficher la page d'informations sur le waypoint.
3. Une fois la page d'informations affichée, vous pouvez sélectionner Goto (Aller à) pour créer un trajet direct vers le waypoint. Sélectionnez Map (Carte) pour afficher la position du waypoint sur la carte ou sélectionnez OK pour fermer la page.
4. Utilisez le menu d'options pour ajouter des waypoints à la liste Favorites (Lieux favoris), les ajouter à une route existante, projeter un nouveau waypoint depuis cette position, afficher le soleil et la lune et les informations sur les meilleures heures de pêche et de chasse pour ce waypoint.

Recherche d'un lieu favori

Les lieux favoris sont des éléments de carte et des waypoints identifiés par un état spécial car ils sont fréquemment utilisés ou sont d'une importance particulière. La recherche de waypoints favoris à partir de la liste des lieux favoris est similaire à la recherche d'un waypoint standard.

Pour rechercher un lieu favori :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option Favorites (Lieux favoris) dans la liste de recherche, puis appuyez pour afficher la liste. Utilisez le menu d'options de la liste pour sélectionner By Name (Par nom) ou Nearest (Le plus proche).
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'élément favori désiré dans la liste, puis appuyez sur cet élément pour afficher la page d'informations.
3. La page d'informations étant affichée, vous pouvez sélectionner Goto (Aller à) pour créer une ligne directe vers l'élément. Sélectionnez Map (Carte) pour visualiser la position du waypoint ou sélectionnez OK.
4. Servez-vous du menu d'options de la page pour ajouter l'élément à une route existante, projeter un nouveau waypoint à partir de cette position ou visualiser les données relatives à la position du soleil et de la lune pour ces date et heure.

Recherche d'une ville

Vous pouvez rechercher une ville en choisissant l'option Cities (Villes) dans le menu Find (Rechercher), en sélectionnant la ville dans la liste Nearest (La plus proche) ou By Name (Par nom), puis en affichant la page d'informations correspondante.

La page d'informations sur la ville sélectionnée indique le nom de la ville, la taille (en nombre d'habitants) et la distance par rapport à votre position. Vous pouvez la visualiser sur la carte ou créer une route directe Goto (Aller à) entre votre position actuelle et la ville, ou entre cette dernière et une position définie par la flèche panoramique (pointeur cartographique). Vous pouvez également l'enregistrer en tant que waypoint ou l'ajouter à une route existante.

Options de recherche

Find	
Favorites	
(4)	
★ West Glen 18 Theatr ★ Boulevard Drive-In • Stilwell • Kenneth	
Distance	10.0 ^m
Bearing	007°

Liste de lieux favoris

Find	
Nearest Cities	
- Gardner, KS - Stilwell, KS - Bucyrus, KS - Leawood, KS - Kenneth, KS Monticello, KS - Zarah, KS - Shawnee, KS - De Soto, KS	
Distance	10.2 ^m
Bearing	346°

Liste de recherche des villes les plus proches

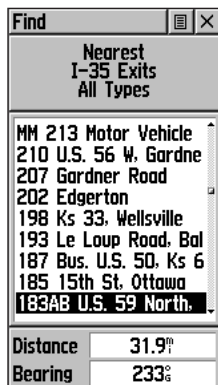
City	
Monticello, Kansas, United States of America	
Size	Unknown
Distance	10.2 ^m
Bearing	346°
Goto Map OK	

Page d'informations sur une ville

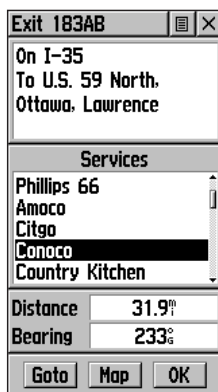
Options de recherche



Liste des types de sorties



Liste des sorties



Page d'informations sur les sorties



Informations sur les services

Pour rechercher une ville :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'option Cities (Villes), puis appuyez dessus pour afficher l'invite de recherche By Name (Par nom) ou Nearest (La plus proche). La sélection de l'option By Name (Par nom) affiche un clavier et évite d'avoir à parcourir la liste des villes.
2. Avec l'option By Name (Par nom), commencez à saisir le nom de la ville à l'aide du clavier. Lorsque vous avez entré suffisamment de caractères pour définir le nom, une liste de correspondances apparaît. Si vous utilisez l'option By Nearest (La plus proche), faites défiler la liste pour localiser la ville de votre choix. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner la ville désirée dans la liste, puis appuyez pour afficher la page d'informations sur cette ville.
3. Sur la page d'informations affichée, vous pouvez sélectionner Goto (Aller à), Map (Carte) ou OK.

Recherche d'une sortie

Vous pouvez utiliser l'option Find Exit (Rechercher sortie) pour localiser une sortie proche sur une autoroute. Les sorties sont répertoriées uniquement par ordre de proximité. Les pages d'informations sur les sorties fournissent de nombreuses informations sur les services proposés à proximité de chaque sortie, y compris les aires de repos, les hébergements, les restaurants, les stations-service, etc. Certains services (par ex., les stations-service) de cette page peuvent être sélectionnés pour afficher une page d'informations séparée contenant des informations sur les types de carburants, de services mécaniques et de restauration proposés.

Pour rechercher une sortie :

1. Appuyez sur le bouton **RECHERCHER** pour afficher le menu Find (Rechercher).
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option Exits (Sorties), puis appuyez dessus pour afficher la liste des sorties.
3. Mettez en surbrillance et sélectionnez le type de sortie en appuyant sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
4. Une liste des sorties les plus proches s'affiche. La boîte de titre indique l'autoroute desservie par les sorties. Deux champs situés en bas de la page indiquent la distance et l'angle de relèvement de la sortie.

5. Faites défiler la liste pour mettre en surbrillance la sortie désirée.
6. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations sur cette sortie. Cette page contient une description de la sortie avec une liste des services disponibles proches de la sortie, ainsi que des champs indiquant la distance et l'angle de relèvement.
7. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour vous déplacer sur la liste des services et mettre en surbrillance une sélection de la liste.
8. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations sur le service sélectionné.
La page d'informations sur les services proposés à la sortie affiche le nom du service, sa direction par rapport à la sortie et une liste des services proposés, marqués d'une coche.
En bas de ces pages d'informations se trouvent les boutons Goto (Aller à), Map (Carte) et OK.
9. Utilisez le menu d'options situé en haut de la page pour enregistrer la sortie en tant que waypoint ou lieu favori, pour projeter un waypoint ou pour ajouter la sortie à une route existante.

Recherche d'un point d'intérêt

Vous pouvez utiliser l'option Find Point of Interest (Rechercher un point d'intérêt) pour localiser un restaurant, un lieu d'hébergement, un monument, un lieu public, un parc, etc. Cependant, vous devez avoir transféré une carte MetroGuide (guide urbain) de MapSource dans la base de données des cartes de l'appareil ; sinon cette option, ainsi que les options Address (Adresse) et Intersection, sont grisées et ne sont pas fonctionnelles.

Voici une liste des catégories de Points d'intérêt :

Food & Drink (Nourriture et boisson)	Services
Lodging (Hébergement)	Transportation (Transport)
Attractions	Emergency & Govt.
Entertainment (Divertissement)	(Urgences et gvt)
Shopping	Manmade Places (Emplacements artificiels)

Ces catégories sont souvent divisées en types, comme par exemple la catégorie Food & Drink (Nourriture et boisson). Lorsque vous sélectionnez Food & Drink dans la liste des catégories, une liste de types vous est présentée, comprenant All Types (Tous les types) et des options de cuisine telles que la cuisine américaine, asiatique, au barbecue, ou chinoise et de nombreux autres types de cuisine.

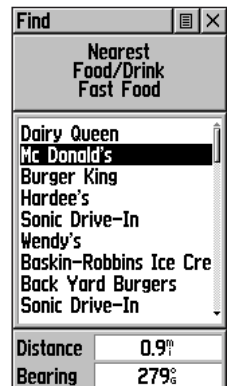
Options de recherche



Liste des points d'intérêt



Catégories Food & Drink
(Nourriture et boisson)



Liste d'établissements de
restauration rapide les plus
proches

Options de recherche

Point of Interest [Menu] [Close]

Food/Drink [Icon]

Fast Food [Icon]

Mc Donald's

1600 S Hamilton Cir
Olathe, KS 66061
913-780-5945

Distance **0.9mi**
Bearing **279°**

Goto **Map** **OK**

Page d'informations sur un point d'intérêt

Find Address [Menu] [Close]

Number
15727

Street
W Beckett Ln

City (optional)
Olathe, KS

Postal Code (optional)
66062

Matches (3)

15727 W Beckett Ln
Olathe, KS 66062

Match Quality 100%

Page Find Address
(Rechercher l'adresse)

Find Address [Menu] [Close]

Number
[1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [0] [Backspace] [Left Arrow] [Right Arrow]

Street
[Field]

City (optional)
[Field]

Postal Code (optional)
[Field]

OK **Cancel**

Entrée d'une adresse

Recherche d'un point d'intérêt - (Suite)

Après avoir sélectionné un élément, vous pouvez afficher la page d'informations correspondante. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à l'écran Goto (Aller à) ou Map (Carte) ou encore vous servir du menu d'options pour accéder à d'autres sélections.

Pour rechercher un point d'intérêt :

1. Appuyez sur le bouton **RECHERCHER** pour afficher le menu Find (Rechercher).
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option Points of Interest (Points d'intérêt) et appuyez dessus pour afficher la liste des catégories des points d'intérêt.
3. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner la catégorie voulue, puis appuyez pour afficher la liste des types.
4. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner le type voulu, puis appuyez dessus pour afficher ce type.
5. Utilisez le menu d'options situé en haut de la page pour sélectionner l'option By Name (Par nom) ou Nearest (Le plus proche). La sélection de l'option By Name affiche un clavier pour vous permettre d'entrer les caractères du nom de votre choix. Une liste de correspondances apparaît lorsqu'un nombre significatif de caractères a été saisi.
6. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre votre sélection en surbrillance dans la liste, puis appuyez dessus pour afficher la page d'informations sur cet élément.
7. Utilisez les boutons à l'écran pour Goto (Aller à) ou afficher la carte, ou utilisez la page du menu d'options.

Recherche d'une adresse ou d'une intersection

Vous pouvez entrer un numéro de rue, choisir un nom de rue dans une liste et rechercher une adresse dans la zone de couverture de la carte ou entrer deux noms de rues et localiser leur intersection. Pour utiliser ces options, cependant, vous devez utiliser un MetroGuide (un guide urbain) de MapSource fournissant ce type de données cartographiques.

Pour localiser une adresse :

1. Appuyez sur le bouton **RECHERCHER** pour afficher le menu Find (Rechercher).
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option Address (Adresse) et appuyez dessus pour afficher la page Find Address (Rechercher l'adresse).

3. Mettez en surbrillance le champ Number (Numéro) et utilisez le clavier pour entrer les chiffres.
4. Passez au champ Street (Rue) à l'aide de la **MANETTE DE CONTROLE**.
5. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste Select Street Name (Sélectionner un nom de rue). Recherchez la rue en utilisant le clavier pour entrer les caractères jusqu'à ce qu'une liste apparaisse.
6. Alors que la rue désirée est mise en surbrillance, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour placer le nom de la rue dans la page Find Address (Rechercher l'adresse). Répétez ce processus avec la ville et le code postal, le cas échéant. Une fenêtre, située au bas de la page, affiche une liste des adresses correspondantes, ainsi que la qualité de leur correspondance.
7. Utilisez les boutons à l'écran situés au bas de la page pour utiliser la fonctionnalité Goto (Aller à), afficher l'élément sur la Map (Carte), appuyer sur le bouton OK pour fermer ou utiliser le menu d'options pour accéder à d'autres choix.

Pour localiser une intersection :

1. Affichez le menu Find (Rechercher) et utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance la catégorie Intersection, puis appuyez dessus pour afficher la page Find Intersection (Rechercher l'intersection).
2. Mettez en surbrillance le premier champ Street (Rue), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste des rues.
3. Entrez le nom de la rue dans le champ du nom situé en haut de la liste, à l'aide de la méthode d'entrée de données avec le clavier. Une fois que vous avez saisi suffisamment de lettres du nom de la rue, la correspondance s'affiche, répertoriant souvent plusieurs rues dans la liste. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer la surbrillance sur la liste des rues, puis faites défiler la liste vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que vous trouviez le nom de la rue voulu. Appuyez dessus pour placer le nom dans le champ.
4. Mettez la meilleure correspondance en surbrillance, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations sur l'intersection. Utilisez les boutons à l'écran situés au bas de la page pour utiliser la fonctionnalité Goto (Aller à), afficher l'élément sur la carte, appuyer sur le bouton OK pour fermer, ou utiliser le menu d'options pour accéder à d'autres choix.

Options de recherche

Find Intersection	☐	✕
First Street		
E 151st St		
Second Street		
Blackbob Rd		
City (optional)		
Postal Code (optional)		
Matches (1)		
E 151st St & Lackman Rd & Blackbob Rd Olathe, KS 66062		
Match Quality 100%		

Page Find Intersection
(Rechercher l'intersection)

Find	☐	✕
Street		
E 151 ST		
N E 2nd St		
E 50th St		
Co Rd E-105		
Co Rd E-11-S		
Co Rd E10s		
Co Rd E12s		
Co Hwy F13s		
A B C	Back	1 2 3
D E F G H	Space	4 5 6
I J K L M	Shift	7 8 9
N O P Q R	OK	0 - +
S T U V W X Y Z		

Rechercher la rue au clavier

Intersection	☐
Add To Favorites	
Add To Route	
Project Waypoint	
Save As Waypoint	
View Sun And Moon	
View Hunt And Fish	

Options de la page d'informations

Options de recherche

City  

Springfield, Missouri,
United States of
America

Size **Large City**

Distance **141.2^m**

Bearing **SE**

Goto **Map** **OK**

Page d'informations

Navigation  

Springfield **141^m**
--hrs--min

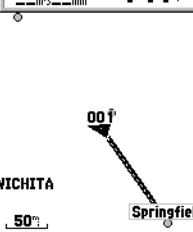


Speed **0.0^h** Heading **E**

Page Navigation

Map  

Springfield **141^m**
--hrs--min



WICHITA

50^m
mapsource

Trip Odom **0.3^m** Time of Day **01:29^m**

Fonction Goto (Aller à)

Utilisation de la fonction Goto pour se rendre à une destination

La fonction Goto (Aller à) vous permet de créer une route directe vers une destination (waypoint, ville ou point d'intérêt). Après avoir affiché la page d'informations sur un élément, servez-vous du bouton Goto (Aller à) au bas de la page pour commencer votre trajet vers un élément de carte en vous guidant à l'aide des pages Carte et Navigation.

Pour activer la fonction Goto :

- Utilisez le menu Find (Rechercher) pour accéder à la page d'informations sur une destination voulue, puis utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton Goto (Aller à).
- Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour commencer la navigation.
- Observez la page Navigation : elle affiche le nom de votre destination, la distance depuis votre position actuelle, ainsi qu'un pointeur de relèvement indiquant la direction à suivre. Le temps nécessaire pour atteindre votre destination s'affiche lorsque vous entamez votre trajet et atteignez une vitesse de croisière prédéfinie. Les champs de données au bas de la page affichent les informations relatives à votre trajet, conformément à vos sélections.
- Utilisez le bouton **PAGE** ou le menu de la page principale pour accéder à la page Map (Carte) et visualiser votre déplacement, ainsi qu'un trait sombre matérialisant la route directe entre votre position actuelle et votre destination.
- Servez-vous du pointeur de relèvement sur la page Navigation pour maintenir le cap et vérifiez votre progression à l'aide des informations de distance et de durée.
- Lorsque vous approchez de votre destination, le message Arriving at Destination (Arrivée à destination) s'affiche. Si vous dépassez la destination, l'orientation du pointeur de relèvement s'inverse et la distance affichée augmente.

Pour arrêter la navigation :

- Mettez en surbrillance le bouton à l'écran du menu d'options situé en haut de la page Navigation ou Carte, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
- Sélectionnez Stop Navigation (Arrêter la navigation) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Création et utilisation d'une route

La navigation à l'aide d'une route vous permet de créer une séquence de waypoints intermédiaires jusqu'à votre destination finale. LeTrex Vista permet d'enregistrer 20 routes pouvant comporter jusqu'à 50 waypoints chacune. Vous pouvez créer et modifier une route à partir de la page Route et ajouter des waypoints à la route à partir du menu Find (Rechercher). Des routes plus complexes peuvent être créées à l'aide d'un PC et de programmes de cartographie MapSource, puis peuvent être transférées dans la mémoire de l'appareil.

Pour créer une route :

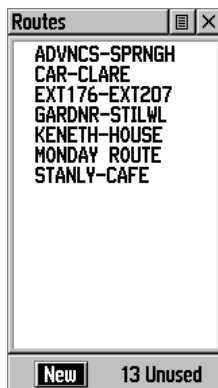
1. Accédez à la page Routes à partir du menu principal. La page comporte un bouton New (Nouveau), une liste de routes et indique le nombre de routes inutilisées.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le bouton New, puis appuyez dessus pour afficher la page de configuration des routes.
3. Alors qu'une rangée vide (en pointillé) de la liste des routes est mise en surbrillance, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu Find (Rechercher).
4. Utilisez le menu Find (Rechercher) pour sélectionner un waypoint de route dans l'une des catégories du menu Find et afficher la page d'informations sur le waypoint, la ville, la sortie, le point d'intérêt, etc. sélectionné. Mettez en surbrillance le bouton OK à l'écran et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour placer la sélection sur la liste Routes.
5. Pour ajouter des waypoints supplémentaires à la route, répétez les étapes 3 et 4. La route est nommée d'après son premier et son dernier waypoint.

Vous pouvez ajouter des waypoints à l'extrémité d'une route existante à tout moment à l'aide du menu Find (Rechercher).

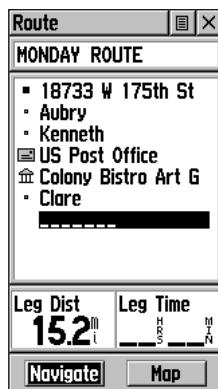
Pour ajouter un élément du menu Find (Rechercher) à une route :

1. Sélectionnez un élément dans le menu Find (Rechercher) et affichez sa page d'informations.
2. Affichez le menu d'options de la page et sélectionnez Add To Route (Ajouter à la route) pour afficher la liste de routes.
3. Mettez en surbrillance et sélectionnez la route voulue, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Le message Waypoint Added Successfully (Ajout du waypoint réussi) s'affiche.

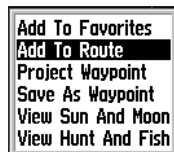
Routes



Page Routes avec la liste de routes et le nombre de routes inutilisées.

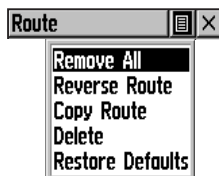


Route avec liste de waypoints.

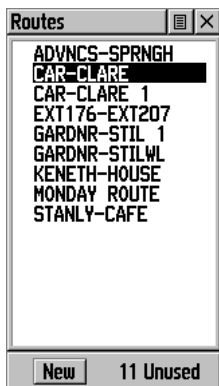


Option Add To Route (Ajouter à la route) des pages d'informations sur le menu Find (Rechercher)

Options de route



Menu d'options Route



Liste de routes avec deux routes copiées
Les routes copiées comportent le suffixe 1



Invite de suppression d'une route

Modification d'une route

Pour supprimer tous les waypoints :

1. Sélectionnez le bouton à l'écran des options de la page Route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Sélectionnez l'option Remove All (Tout retirer), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour supprimer tous les waypoints de la liste. Suite à l'invite Do you really want to remove all waypoints from the route? (Souhaitez-vous vraiment retirer tous les waypoints de la route ?), sélectionnez Yes (Oui).

Pour inverser la route :

1. Sélectionnez le bouton à l'écran des options de la page Route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option Reverse Route (Inverser la route), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour inverser l'ordre des waypoints de la liste. Pour revenir à l'ordre initial, répétez ce processus.

Pour copier la route :

1. Sélectionnez le bouton à l'écran des options de la page Route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option Copy Route (Copier la route) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour la copier. La route copiée apparaît sur la page Routes sous le même nom, suivi du chiffre 1. Vous pouvez alors renommer et/ou modifier la route copiée.

Pour supprimer la route :

1. Sélectionnez le bouton à l'écran des options de la page Route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Sélectionnez Delete (Supprimer) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Lorsque vous voyez l'invite Do you really want to delete route? (Souhaitez-vous vraiment supprimer la route ?), sélectionnez Yes (Oui).

Pour restaurer les valeurs par défaut de la route :

1. Sélectionnez le bouton à l'écran des options de la page Route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Sélectionnez Restore Defaults (Restaurer les valeurs par défaut), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour restaurer les valeurs d'usine.

Pour revoir un waypoint :

1. Sélectionnez le waypoint dans la liste des waypoints de route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options du waypoint.
2. Mettez en surbrillance l'option Review (Revoir), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations.
3. Mettez en surbrillance le bouton OK à l'écran, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour retourner à la liste des routes.

Pour insérer un nouveau waypoint dans la route :

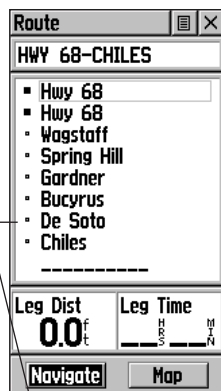
1. Sélectionnez la ligne devant laquelle vous voulez insérer le nouveau waypoint. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option Insert (Insérer), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu Find (Rechercher) et sélectionner un nouveau waypoint ou point d'intérêt ou une nouvelle ville ou sortie, etc.
3. Alors qu'un nouveau waypoint est mis en surbrillance, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations sur le nouveau waypoint, puis sélectionnez le bouton OK à l'écran pour ajouter le waypoint à la route.

Pour supprimer un waypoint de la route :

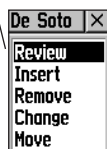
1. Sélectionnez le waypoint que vous voulez supprimer de la liste des waypoints de route, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option Remove (Supprimer), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour supprimer le waypoint de la liste.

Pour modifier un waypoint de route :

1. Sélectionnez le waypoint que vous voulez modifier dans la liste des waypoints de route, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu d'options.
2. Mettez en surbrillance l'option Change (Modifier), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu Find (Rechercher) ou créer un nouveau waypoint et l'ajouter à la liste des waypoints.
3. Sélectionnez un nouveau waypoint, accédez à sa page d'informations et sélectionnez le bouton OK à l'écran pour remplacer l'ancien waypoint de route.

Options de route

Page Route avec liste des waypoints

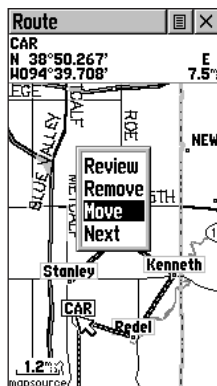


Menu d'options des waypoints de route



Utilisation du menu Find (Rechercher) pour modifier un waypoint de route

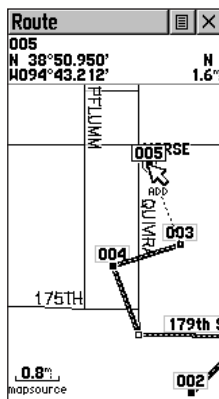
Options de route



Déplacement d'un waypoint de route en cliquant et déplaçant



Options Route de la page Carte



Ajout d'un waypoint de route à une extrémité de la route sur la page Carte

Pour déplacer un waypoint de route :

1. Sélectionnez le waypoint dans la liste des waypoints de route et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accéder au menu d'options du waypoint.
2. Mettez en surbrillance l'option Move (Déplacer), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner le waypoint.
3. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer le waypoint vers le haut ou vers le bas de la liste. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour laisser le waypoint dans le nouvel ordre de la liste.

Ajout ou modification à partir de la page Route Map (Carte de la route)

Vous pouvez utiliser la flèche panoramique de la carte affichée pour ajouter ou modifier des waypoints de la route.

Pour ajouter un waypoint à l'une des extrémités :

1. Sélectionnez la route dans la liste des routes et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Route.
2. Mettez en surbrillance le bouton Map (Carte) à l'écran situé en bas de la page, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page de la carte de la route.
3. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer la flèche panoramique à l'une des extrémités de la route affichée jusqu'à ce que le waypoint se trouvant à l'extrémité soit mis en surbrillance. Appuyez ensuite dessus pour afficher le menu d'options de la carte et sélectionnez Add Turns (Ajouter des virages). Cette option n'est disponible que lorsque vous sélectionnez l'extrémité d'une route.
4. Déplacez la flèche panoramique vers un élément cartographique ou une position depuis laquelle vous voulez prolonger la route, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page d'informations sur le nouveau waypoint. Sélectionnez le bouton OK à l'écran pour revenir à la carte, puis resélectionnez-le pour placer le nouveau waypoint.

Pour ajouter un waypoint à l'intérieur d'une route :

1. Suivez les étapes 1 et 2 de la procédure précédente.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer la flèche panoramique vers une ligne de route. Lorsque la flèche touche la ligne, celle-ci devient très fine. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le mot ADD (AJOUTER) à côté de la ligne.

- Faites glisser la ligne vers l'un des éléments de la carte ou la position d'un nouveau waypoint, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour placer le nouveau waypoint. La page d'informations sur le waypoint s'affiche. Sélectionnez le bouton OK à l'écran pour enregistrer le nouveau waypoint, puis resélectionnez-le après être revenu à la carte de la route.

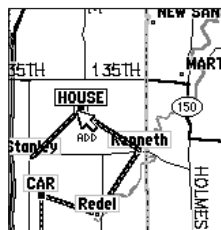
Pour revoir ou retirer un waypoint de route :

- Sélectionnez la route dans la liste des routes et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Route.
- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance la route voulue, puis appuyez dessus pour afficher la page Route de cette route.
- Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour déplacer la flèche panoramique de la carte vers le waypoint que vous voulez revoir, puis appuyez dessus pour faire apparaître le menu d'options. Sélectionnez Review (Revoir) ou Remove (Retirer) et appuyez sur la manette pour afficher la page d'informations ou retirer le waypoint de la route.

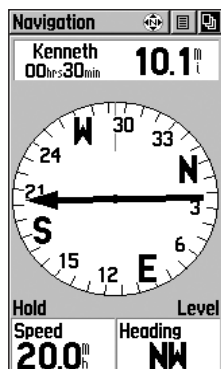
Pour afficher le waypoint suivant de la route :

- Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
- Placez la flèche panoramique de la carte sur le waypoint actuellement visualisé et appuyez sur la manette pour afficher le menu d'options. Sélectionnez Next (Suivant) et appuyez sur la manette pour afficher le waypoint suivant.

Options de route



Ajout d'un nouveau waypoint sur une route



Page Navigation avec pointeur de relèvement

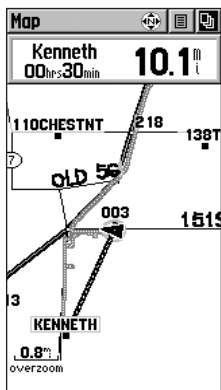
Navigation sur une route

Une route peut être parcourue par le biais de la page Map (Carte) ou de la page Navigation. La page Carte affiche votre déplacement, la ligne de la route, ainsi que les waypoints de cette dernière. La page Navigation affiche une boussole indiquant la direction, ainsi qu'un pointeur de relèvement.

Pour naviguer sur une route :

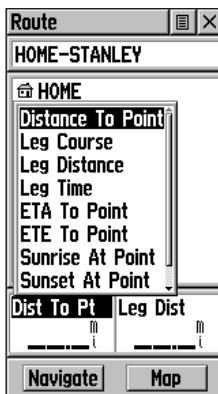
- Sélectionnez une route dans la liste des routes, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Route.
- Mettez en surbrillance le bouton Navigate (Naviguer) à l'écran situé au bas de la page, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour procéder à la navigation.

L'écran affiche la page Navigation.

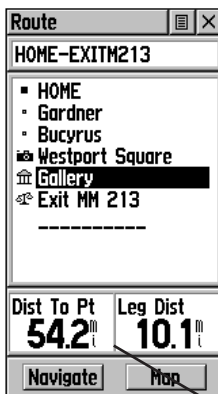


Navigation sur une route sur la page Map (Carte)

Options de route



Menu d'options des champs de données



Distance au point par rapport à la Distance d'étape. Pour afficher les informations d'étape, mettez en surbrillance le waypoint d'extrémité d'une étape.

Navigation sur une route (suite)

3. Passez à la page Map (Carte) pour afficher la route et l'icône de votre position actuelle.
4. Commencez le déplacement, en surveillant les informations de direction de la page Navigation ou votre progression sur la page Carte.

Pour arrêter la navigation :

1. Mettez en surbrillance l'option Stop Navigation (Arrêter la navigation) sur la page Navigation ou Carte ou sélectionnez le bouton Stop (Arrêter) sur la page Route.

Champs de données de la page Route

Lors de la navigation d'une route, les données affichées dans les champs de données de la page Route peuvent être personnalisées de manière à indiquer des informations de navigation utiles se rapportant spécifiquement à la navigation de route.

Options de données (page Route uniquement) :

Distance to Point : (Distance au point) distance entre votre position actuelle et un waypoint de route.

Leg Course : (Route d'étape) ligne de déplacement entre deux waypoints de route.

Leg Distance : (Distance d'étape) distance entre deux waypoints de route.

Leg Time : (Durée d'étape) durée nécessaire pour se déplacer d'un waypoint de route au suivant.

ETA To Point : (Heure d'arrivée prévue au point) heure d'arrivée prévue à un waypoint de route (dans la séquence).

ETE To Point : (Durée prévue en route au point) durée prévue en route pour atteindre un waypoint de route.

Pointer : (Pointeur) pointeur de direction vers un waypoint de route.

Sunrise At Point : (Lever de soleil au point) heure du lever de soleil à un waypoint de route.

Sunset At Point : (Coucher de soleil au point) heure du coucher de soleil à un waypoint de route.

Pour sélectionner les options de champs de données :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance un champ de données sur la page Route, puis appuyez pour afficher le menu d'options des champs de données.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'option voulue, puis appuyez pour entrer l'option dans le champ de données.

Utilisation des journaux de suivi

LeTrex Vista représente le chemin parcouru par une piste de navigation en pointillé sur la page Map (Carte). Cette piste de navigation constitue le journal de suivi. Le journal de suivi contient des informations sur les points de cheminement, y compris l'heure et la position. LeTrex Vista utilise ces informations pour naviguer avec la piste enregistrée.

La fonction TracBack vous permet de revenir sur un chemin parcouru sans marquer de waypoints. Pour revenir à votre point de départ, leTrex Vista a recours au Track Log (Journal de suivi). Vous pouvez enregistrer un maximum de 10 chemins parcourus dans la mémoire de l'unité. Le journal de suivi démarre l'enregistrement dès que l'unité reçoit un relevé de position satellite et que la fonction Track Log est activée. Lorsque vous n'avez plus besoin du journal de suivi, vous pouvez sélectionner le bouton Clear (Effacer) à l'écran pour le supprimer. Cette opération supprime également les tracés de pression ou d'altitude du journal de suivi.

Si vous voulez conserver un journal de suivi donné ou utiliser la fonction TracBack, effacez le journal de suivi avant de commencer un trajet. Le pourcentage de mémoire utilisé par le journal de suivi actuel figure en haut de la page. Une fois le journal de suivi effacé, 0 % est affiché. Lorsque l'affichage atteint 100 %, les points de chemin parcouru les plus récents commencent à écraser les points les moins récents si le paramètre par défaut Wrap When Full (Retour quand saturé) est toujours sélectionné dans la configuration du journal de suivi. Pour éviter de perdre des points de chemin parcouru, enregistrez le journal de suivi lorsqu'il atteint 99 %.

La page Saved Track (Chemins parcourus enregistrés) affiche le chemin parcouru qui peut également être affiché sur la page de la carte principale pendant la navigation.

La fonction TracBack vous permet de revenir sur votre chemin parcouru dans les deux sens. Les chemins parcourus sont marqués BEGIN (Début) et END (Fin).

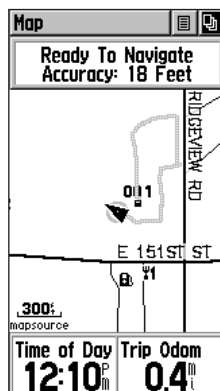
Vous pouvez définir l'intervalle d'enregistrement des chemins parcourus pour qu'il soit différent en fonction de la distance (de 0 à 9,99 miles – de 0 à 16 km), ou du temps (jusqu'à 99 heures, 59 minutes et 59 secondes) ou pour qu'il se fasse automatiquement lorsqu'il est configuré sur Automatique (Plus souvent, Normal, Moins souvent ou Le moins souvent).

Utilisez le menu d'options pour supprimer tous les chemins parcourus enregistrés.

Chemins parcourus



Page Tracks
(Chemins parcourus)

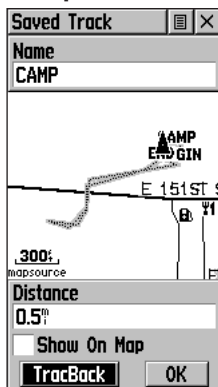


Chemin parcouru sur une page de carte principale

Pour une utilisation optimale de la fonction TracBack, effacez le journal de suivi avant tout nouveau trajet ou après avoir enregistré le journal de suivi.

Renommez les journaux de suivi enregistrés afin de pouvoir facilement les identifier ultérieurement.

Options de chemin parcouru



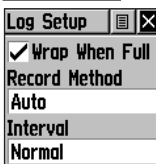
Page Saved Track
(Chemin parcouru enregistré)



Options
d'enregistrement
de chemins
parcours



Options
TracBack



Menu de
configuration
du journal de
suivi



Options de méthode
d'enregistrement

Si vous choisissez Auto-record (Enregistrement automatique), vous pouvez définir l'intervalle d'enregistrement de More (Plus souvent) à Least Often (Le moins souvent). Vous pouvez définir les intervalles d'enregistrement pour l'heure et la distance, si vous le souhaitez.

Pour enregistrer et utiliser un journal de suivi :

1. Accédez à la page Tracks (Chemins parcourus) à partir du menu principal. La page comporte des boutons d'activation/de désactivation et une liste de chemins parcourus, et indique le nombre de chemins parcourus inutilisés.
2. Vous pouvez sélectionner le bouton Off (Désactivé) à l'écran pour suspendre la journalisation des chemins parcourus. Lorsque la journalisation des chemins parcourus est active, le bouton On (Activé) semble en retrait.
3. Mettez en surbrillance le bouton Save (Enregistrer) à l'écran, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste Save Back Through (Réenregistrer depuis) du journal des chemins parcourus.
4. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner l'heure et la date auxquelles vous voulez enregistrer le chemin parcouru.
5. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour enregistrer le journal de suivi et afficher la page Tracks (Chemins parcourus).

La page Tracks (Chemins parcourus) affiche le nom du chemin parcouru, sa longueur totale, son nombre de points, une option Show on Map (Afficher sur la carte) et les boutons à l'écran Map (Carte), OK et Tracback.

6. Pour activer la fonctionnalité Tracback, mettez en surbrillance le bouton Tracback, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Le menu Tracback s'affiche avec deux options. Mettez en surbrillance l'option voulue (To Beginning [Vers le début] ou To End [Vers la fin]), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour activer la fonctionnalité. Accédez à la page Carte ou Navigation pour parcourir le chemin parcouru.

Pour utiliser les options de configuration du journal de suivi :

1. Mettez en surbrillance le bouton du menu d'options de la page Tracks (Chemins parcourus) situé en haut de la page, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu.
2. Mettez en surbrillance l'option Tracks Log Setup (Configuration du journal de suivi) et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Vous pouvez cocher l'option Wrap When Full (Retour quand saturé) en la mettant en surbrillance et en appuyant sur la **MANETTE DE CONTROLE**.

Vous pouvez mettre en surbrillance les champs Record Method (Méthode d'enregistrement) et Interval (Intervalle), puis appuyer sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher leurs options. Les options d'intervalle sont remplacées par les sélections pour Record Method.

Menu de configuration

Les pages de configuration vous permettent de personnaliser l'eTrex Vista. Vous pouvez définir les paramètres horaires, les unités de mesure, le rétro-éclairage et le contraste de l'affichage, les mesures de cap, les options d'interface et le mode de fonctionnement du système.

Mettez en surbrillance les icônes du menu de configuration en appuyant sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la page Setup (Configuration) de chaque élément de menu.

Page Time (Heure)

Vous pouvez définir l'heure de sorte qu'elle corresponde à votre position actuelle ou à une position projetée n'importe où dans le monde.

Time Format : (Format de l'heure) permet de choisir entre le format 12 heures (avec les indications AM et PM) ou 24 heures.

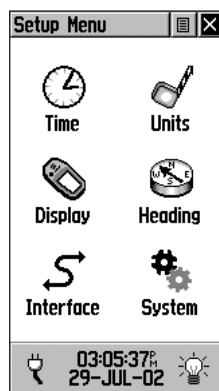
Time Zone : (Fuseau horaire) peut être défini sur l'un des huit fuseaux horaires américains ou sur l'un des 24 fuseaux horaires internationaux (selon la ville ou la zone géographique la plus proche). Sélectionnez Other (Autre) pour pouvoir entrer le décalage horaire UTC.

Daylight Savings Time : (Heure d'été) peut être activé, désactivé ou configuré sur automatique.

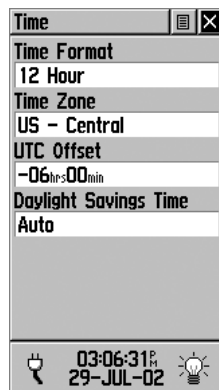
Pour configurer l'heure :

1. Utilisez le bouton **PAGE** pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'icône de configuration et appuyez dessus pour afficher le menu de configuration.
3. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance l'icône d'heure et appuyez dessus pour afficher la page Time (Heure).
4. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le champ Time Zone (Fuseau horaire), puis appuyez dessus pour afficher la liste des fuseaux horaires.
5. Mettez en surbrillance un fuseau horaire dans la liste, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**.
6. L'heure correcte s'affiche au bas de la page.

Configuration



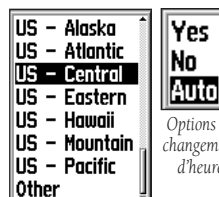
Menu de configuration



Page Time Setup (Configuration de l'heure)



Options de format d'heure



Options de changement d'heure

Options de fuseau horaire

Options de configuration

Units	
Position Format	
hddd°mm.mmm'	
Map Datum	
WGS 84	
Distance/Speed	
Yards	
Elevation	Vertical Spd
Feet	ft/min
Depth	
Statute	
Pressure	
Millibars	
03:04:30 29-JUL-02	

Page Units (Unités)

hddd°mm.mmm'
hddd°mm'ss.s"
British Grid
Dutch Grid
Finnish Grid
German Grid
Irish Grid
Loran TD

Menu d'options du format de la position

Tokyo
Tristan Ast '68
Viti Levu 1916
Wake-Eniwetok
WGS 72
WGS 84
Zanderij
User

Menu d'options des renseignements cartographiques

Nautical
Statute
Metric

Options Distance/Vitesse

Feet
Meters

Options Altitude/Vitesse verticale

Page Units (Unités)

Les fonctions relatives aux unités sont à réserver aux personnes ayant une bonne connaissance des grilles et des renseignements cartographiques. Pour en savoir plus, visitez le site de la National Imagery and Mapping Agency à l'adresse <http://www.nima.mil> ou renseignez-vous dans votre bibliothèque.

Position Format : (Format de la position) permet de choisir entre différents formats de grille. Le format de position par défaut, « hddd°mm.mmm' », affiche la latitude et la longitude en degrés et minutes et représente le format le plus courant.

Map Datum : (Renseignements cartographiques) offre une sélection de la quasi totalité des renseignements cartographiques les plus courants. Chaque carte est basée sur des renseignements cartographiques (un modèle de référence de la forme de la Terre) qui figurent en général dans le bloc de titre de la carte. Si vous comparez des coordonnées GPS à une carte, un graphique ou une référence sur papier, les renseignements cartographiques de ce champ doivent correspondre aux renseignements cartographiques horizontaux utilisés pour générer la carte ou toute autre référence. L'unité utilise par défaut le système de référence géodésique WGS 84 (World Geodetic Survey 1984). Cette option ne doit être modifiée que si vous utilisez des cartes recourant à un autre système. Si une carte ne précise pas de renseignements cartographiques, servez-vous de la liste d'options pour rechercher les renseignements cartographiques applicables à la région de la carte et sélectionnez ceux qui fournissent le meilleur positionnement d'un point connu. Le cas échéant, vous pouvez également choisir les renseignements cartographiques User (Utilisateur) pour obtenir des grilles personnalisées.

Distance/Speed : (Distance/Vitesse) vous pouvez choisir entre trois unités de mesure pour afficher votre vitesse de déplacement.

Elevation/Vertical Speed : (Altitude/Vitesse verticale) vous avez le choix entre deux unités de mesure pour enregistrer votre altitude et le taux d'ascension.

Pour sélectionner les options de la page Units (Unités) :

1. Pour tous les champs de cette page, mettez le champ en surbrillance et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher le menu d'options du champ.
2. Mettez en surbrillance l'option voulue dans le menu et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour la placer dans le champ.

Page Display (Affichage)

Vous pouvez ajuster la durée du rétro-éclairage ainsi que le contraste de l'écran.

Backlighting Timeout : (Temporisation du rétro-éclairage) choisissez entre Stays On (Reste allumé) et des délais de 15 secondes, 30 secondes, une ou deux minutes avant temporisation.

Contrast Adjustment : (Contraste) peut être réglé de clair à foncé à l'aide du curseur adjacent à la barre de contraste.

Pour définir la temporisation du rétro-éclairage :

1. Mettez en surbrillance le champ Backlight Timeout (Temporisation du rétro-éclairage), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher les options.
2. Mettez en surbrillance l'option voulue et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.

Pour régler le contraste :

1. Mettez en surbrillance le curseur de contraste et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.
2. Déplacez la **MANETTE DE CONTROLE** vers le haut ou vers le bas pour déplacer le curseur jusqu'à ce que le contraste voulu soit défini.

Page Heading (Cap)

Vous pouvez sélectionner le type d'affichage de cap, les types de référence au nord ou entrer la variation magnétique.

Display : (Afficher) permet de choisir entre Cardinal Letters (lettres cardinales), Degrees (degrés) ou Mils (minutes d'arc).

North Reference : (Référence au nord) choisissez entre True (Géographique), Magnetic (Magnétique), Grid (Grille) ou User (Utilisateur). Si vous choisissez User, vous devez corriger la variation magnétique. La boussole électronique ou GPS applique le paramètre North Reference (Référence au nord) pour procéder à un relèvement.

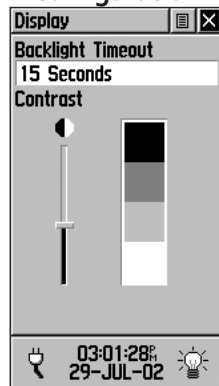
Pour sélectionner l'une des options :

1. Mettez le champ en surbrillance, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher les options.
2. Mettez en surbrillance l'option et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.

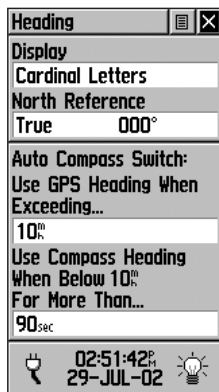
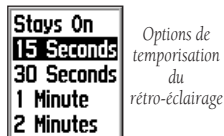
Pour paramétrer la permutation entre la boussole GPS et la boussole électronique :

1. Sélectionnez le champ à définir et utilisez le clavier numérique pour entrer la valeur voulue.

Options de configuration



Page Display (Affichage)



Page Heading (Cap)

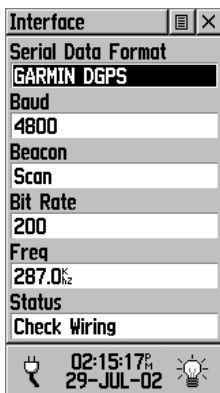


Options de référence au nord

Options de configuration



Mode GARMIN sans options



Mode GPS différentiel Garmin avec champs Data (Données) et Options

Page Interface

La page Interface vous permet de choisir entre différents formats de données série d'entrée/sortie. Cette fonction est utilisée lors de la connexion à des périphériques NMEA externes, un récepteur de signaux de balise DGPS, un ordinateur personnel, etc. Une utilisation optimale de cette fonction requiert la connaissance de ces formats :

GARMIN : le format exclusif utilisé pour échanger les données sur les waypoints, chemins parcourus et cartes avec un PC.

GARMIN DGPS : permet l'entrée de données DGPS à l'aide d'un récepteur de signaux de balise Garmin et un réglage RTCM SC-104 et DGPS normal.

NMEA OUT : (Sortie NMEA) prend en charge la sortie de données NMEA 0183 version 3.0 normales.

Text Out : (Sortie texte) autorise la sortie en texte ASCII des informations de position et de vitesse sans fonctionnalités d'entrée.

RTCM In : (Entrée RTCM) permet l'entrée DGPS à l'aide du format standard RTCM SC-104 sans fonctionnalités de sortie.

RTCM In/NMEA Out : (Entrée RTCM/Sortie NMEA) permet l'entrée DGPS à l'aide du format standard RTCM SC-104 et prend en charge la sortie de données standard NMEA 0183 version 3.0.

RTCM In/Text Out : (Entrée RTCM/Sortie texte) autorise l'entrée DGPS au format standard RTCM SC-104 et la sortie en texte ASCII simple des informations de position et de vitesse.

None : (Aucun) ne fournit aucune possibilité d'interfaçage.

Si le format GARMIN DGPS ou RTCM in/NMEA Out (Entrée RTCM/Sortie NMEA) est sélectionné, d'autres champs sont fournis, permettant de contrôler un récepteur de signaux de balise différentiels Garmin (par ex., GBR 21 et GBR 23) directement depuis votre appareil. Le réglage est automatique avec Scan (Balayer) ou bien vous pouvez entrer la fréquence et le débit binaire des signaux de balise lorsque vous sélectionnez User (Utilisateur) dans la liste Beacon (Balise) pour régler manuellement le récepteur. Reportez-vous aux instructions du récepteur de signaux de balise.

Pour sélectionner un format de données série :

1. Mettez en surbrillance le champ Serial Data Format (Format de données en série), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher les options.
2. Mettez en surbrillance une option et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.

Page System (Système)

La page Système permet de modifier :

GPS : choisissez l'une des quatre options GPS autre que Normal pour économiser davantage les piles. Le mode Battery Saver (Economiseur de pile) réduit la fréquence d'actualisation de la position par signal satellite et l'option Use With GPS Off (Utiliser avec GPS désactivé) arrête complètement la réception du signal satellite. Le mode de démonstration simule la navigation.

WAAS : basculez entre activé et désactivé. Reportez-vous à la page 5 pour en savoir plus sur les fonctionnalités WAAS.

Language : (Langue) choisissez l'une des 14 langues d'affichage.

Compass : (Boussole) active ou désactive la boussole électronique.

Altimeter : (Altimètre) active ou désactive la fonction d'étalonnage automatique de l'altimètre. Sélectionnez Auto Calibration On (Etalonnage automatique activé) pour obtenir des mesures très précises quelques minutes après l'obtention d'un relevé de position en 3D, sans avoir à rester stationnaire. La précision s'améliore progressivement du fait de la corrélation entre la pression barométrique et les informations GPS.

Cette page indique également la mémoire utilisée, l'état de l'alimentation, l'heure, la date, ainsi que l'état du rétro-éclairage.

La valeur Memory Used (Mémoire utilisée) se rapporte à la mémoire rémanente de votre unité et ne peut être réglée directement. L'enregistrement d'un grand nombre de journaux de suivi et de waypoints peut avoir une incidence sur le pourcentage mais ne pose en général pas de problèmes.

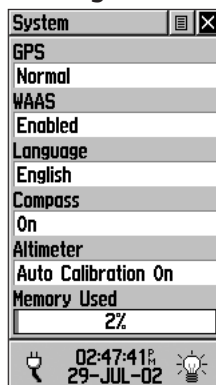
Licône d'état de l'alimentation passe d'une « pile » à une « fiche électrique » lorsqu'une alimentation externe est connectée. Licône du rétro-éclairage passe d'une ampoule éteinte à une ampoule allumée lorsque vous appuyez sur le bouton d'**ALIMENTATION** et le relâchez.

Le menu d'options vous permet de restaurer les valeurs par défaut ou d'afficher la version actuelle du logiciel d'exploitation et le numéro d'identification de l'unité.

Pour régler les options de la page Système :

1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre le champ en surbrillance, puis appuyez pour afficher les options. Utilisez ensuite la **MANETTE DE CONTROLE** pour sélectionner.

Options de configuration

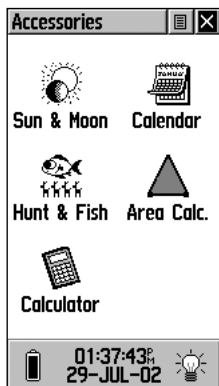


Page Configuration du système en mode Normal, avec WAAS activé, Boussole désactivée et Etalonnage de l'altimètre sur Automatique.

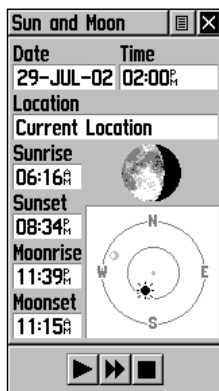


Menu d'options de la page Système

Accessoires



Menu Accessories (Accessoires)



Page Sun & Moon
(Soleil et lune)



Verticale Phase de la lune Arrêter
Boutons d'animation



Liste d'options de position

Menu Accessories (Accessoires)

Les pages d'accessoires (fonctionnalités qui améliorent le fonctionnement de l'appareil mais qui ne sont pas essentielles) comprennent : position du soleil et de la lune par rapport à une position donnée, un calendrier, un enregistrement des meilleures périodes pour la chasse et la pêche, un calculateur de zone et une calculatrice de base. Mettez en surbrillance l'icône appropriée, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher l'accessoire voulu.

Sun & Moon (Soleil et lune)

Cette fonction représente graphiquement la position de la lune et du soleil à une certaine date et heure, ainsi que la position avec les horaires du lever de soleil, coucher de soleil, lever de lune et coucher de lune.

Les boutons à l'écran figurant au bas de cette page permettent d'animer le mouvement simulé du soleil et de la lune et de l'arrêter à une date donnée. Le premier bouton sur la gauche anime l'affichage vertical du soleil et de la lune dans le ciel et vous pouvez voir les positions à une date donnée en observant le champ de date et en arrêtant le mouvement lorsque la date voulue est affichée. Vous pouvez également afficher les différentes phases de la lune en appuyant sur le bouton du centre, puis sur le bouton Stop (Arrêter) situé à l'extrême droite lorsque la date voulue apparaît.

Pour définir la date et l'heure :

1. Pour la date et l'heure actuelle, mettez en surbrillance chaque champ, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour commencer à entrer les données caractère par caractère.
2. Pour afficher la date et l'heure actuelles, sélectionnez le menu d'options de la page, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher l'option Use Current Time (Utiliser l'heure actuelle), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.

Pour définir la position :

1. Mettez en surbrillance le champ Location (Position), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste d'options New Location (Nouvelle position).
2. Mettez en surbrillance l'option désirée et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer. Si vous choisissez Current Location (Position actuelle), les valeurs affichées dans les champs de la page correspondent à votre position. Si vous choisissez Use Map (Utiliser la carte), une page de carte s'affiche. Utilisez le pointeur cartographique pour identifier la position désirée, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Si vous choisissez Use Find Menu (Utiliser le menu Rechercher), suivez les instructions d'utilisation du menu Find (Rechercher) à la page 33.

Calendar (Calendrier)

Cette fonction propose un calendrier mensuel avec des dates/notes de référence programmables. Vous ne pouvez afficher qu'un mois à la fois sur lequel vous pouvez marquer des jours à l'aide de notes de référence en vous servant du clavier. Vous pouvez créer des notes de référence pour plusieurs mois, voire pour des mois dans les années à venir. Vous pouvez enregistrer 100 notes pouvant comporter jusqu'à 18 caractères chacune.

Pour définir le mois et l'année :

1. Pour le mois, mettez en surbrillance le champ du mois, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour commencer à entrer les nouvelles données à l'aide du clavier d'entrée de données.
2. Pour l'année, mettez en surbrillance l'année, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour commencer à entrer l'année à l'aide du clavier d'entrée de données.

Ou...

Choisissez Set To Current Date (Définir sur la date actuelle) dans le menu d'options.

Pour créer une note de référence pour une date sélectionnée :

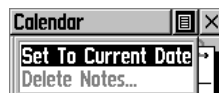
1. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre en surbrillance le jour du mois, puis appuyez pour afficher le menu d'options de la date.
 2. Mettez en surbrillance et sélectionnez New Note (Nouvelle note) pour commencer la saisie du texte à partir du clavier.
- Observez le message à mesure qu'il est entré dans le cadre situé sous le clavier.

3. Pour modifier ou supprimer une note existante, mettez la date en surbrillance, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Les options affichées sont les suivantes : Edit Note (Modifier la note), Delete Note (Supprimer la note), View Sun and Moon (Afficher soleil et lune) ou View Hunt and Fish (Afficher chasse et pêche).

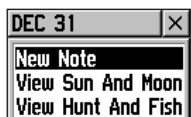
Accessoires



Page Calendar (Calendrier)



Options de la page Calendar (Calendrier)



Options de date du calendrier



Clavier et cadre de message de la page Calendar (Calendrier)

Accessoires

Hunt & Fish (Chasse et pêche)

Cette fonction fournit une liste des meilleurs horaires de chasse et de pêche à la position et à la date choisies.

Pour définir la date :

1. Mettez en surbrillance le champ de la date, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour commencer à entrer les données caractère après caractère. Pour afficher la date actuelle, mettez en surbrillance le menu d'options, appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher l'option Use Current Date (Utiliser la date actuelle), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer.

Pour définir la position :

1. Mettez en surbrillance le champ Location (Position), puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher la liste d'options New Location (Nouvelle position).
2. Mettez en surbrillance l'option désirée et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour l'activer. Si vous choisissez Current Location (Position actuelle), les valeurs des champs de la page affichent les horaires de votre position actuelle.
3. Si vous choisissez Use Map (Utiliser la carte), une page de carte s'affiche. Utilisez le pointeur cartographique pour identifier la position désirée, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE**. Si vous choisissez Use Find Menu (Utiliser le menu Rechercher), suivez les instructions d'utilisation du menu Find (Rechercher) à la page 33.

Hunt & Fish	☰	×
Date	09-AUG-02	
Location	Current Location	
Prediction	Good Day	
Best Times	12:41 ^h — 02:41 ^h 01:00 ^h — 03:00 ^h	
Good Times	06:52 ^h — 07:52 ^h 07:11 ^h — 08:11 ^h	

Page Hunt & Fish
(Chasse et pêche)

New Location	×
Current Location	
Use Map	
Use Find Menu	

Options New Location
(Nouvelle position)



REMARQUE : les horaires affichés correspondent aux meilleures heures et aux bonnes heures pour la chasse et la pêche. Mais veillez à respecter les lois locales qui peuvent varier d'un endroit à un autre. Il est de votre responsabilité de connaître et d'observer ces lois.

Area Calc. (Calculateur de zone)

Cette fonction permet de réaliser des calculs de zone à mesure que vous vous déplacez dans une zone ou visualisez un tracé enregistré. Le calcul de la zone est exprimé en acres, hectares, pieds carrés, yards carrés, mètres carrés, kilomètres carrés et miles carrés.

Pour calculer une zone :

1. Lorsque le message Ready to Navigate (Prêt à la navigation) s'affiche sur l'eTrex Vista, appuyez sur Start (Démarrer).
2. Commencez à marcher ou à vous déplacer aux limites de la zone que vous voulez mesurer. Dès que vous changez de direction, l'eTrex Vista affiche la zone traversée jusqu'à présent.
3. Poursuivez jusqu'au point de destination, puis utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour mettre fin au calcul.
4. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour stocker la zone en tant que chemin parcouru enregistré.

Pour revoir la zone d'un chemin parcouru enregistré :

1. Sur la page Tracks (Chemins parcourus), sélectionnez un chemin parcouru enregistré, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher une carte où la zone s'affiche sous forme de champ de données dans sa partie inférieure.

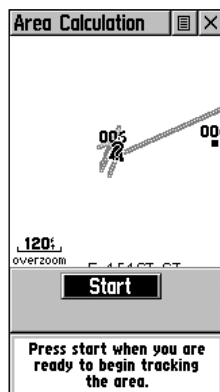
Calculator (Calculatrice)

Cette fonction regroupe l'ensemble des fonctions de base des calculatrices de type standard ou scientifique. Vous pouvez effectuer la plupart des calculs identifiés par les symboles de fonction, situés sur le côté du clavier, et enregistrer les résultats en mémoire de façon temporaire. Le contenu de la mémoire peut être effacé de deux façons, manuellement ou en arrêtant l'eTrex Vista.

Pour changer les options de la calculatrice :

1. Sélectionnez le menu d'options de la page et appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour afficher les options Scientific/Standard (Scientifique/Standard) et Radian/Degrees (Radian/Degrés).
2. Sélectionnez l'option à modifier, puis appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour appliquer les modifications.
3. Utilisez la **MANETTE DE CONTROLE** pour parcourir le clavier, entrer des numéros et effectuer des calculs.

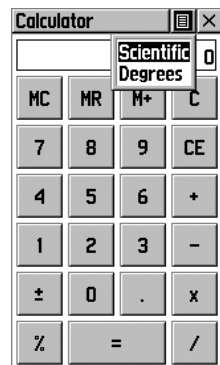
Accessoires



Page de démarrage du calculateur de zone



Option de calculateur de zone



Calculatrice standard avec les options Scientific (Scientifique) et Degrees (degrés)

Caractéristiques

Physiques

Boîtier :	Alliage en plastique très résistant protégé par des joints, étanchéité conforme aux normes IPX7 (30 minutes à 1 mètre)
Taille :	11,18 cm H x 5,08 cm L x 3,05 cm P
Poids :	Environ 150 g avec piles
Températures supportées :	-15 à 70 °C (en fonctionnement)

Performance

Récepteur :	Prêt au GPS différentiel, 12 canaux parallèles
Temps d'acquisition :	Environ 15 secondes (démarrage à chaud) Environ 45 secondes (EZinit/démarrage à froid) Environ 5 minutes (première fois/AutoLocate™ [recherche automatique])
Fréquence d'actualisation :	1/seconde, continue
Précision GPS :	< 15 mètres (49 pieds) en RMS, typiquement, 95 % du temps ¹
Précision DGPS (USGC) :	3 à 5 mètres (10 à 16 pieds), typiquement, 95 % du temps avec corrections DGPS ²
Précision DGPS (WAAS) :	< 3 mètres (10 pieds), typiquement, 95 % du temps avec corrections DGPS ²
Précision de la vitesse :	0,05 mètre/s en régime constant
Dynamique :	Reste conforme aux spécifications jusqu'à 6 G
Interfaces :	NMEA 0183, RTCM 104 (pour les corrections DGPS) et RS-232 pour l'interface PC
Antenne :	Plaque intégrée

Alimentation

Entrée :	Deux piles AA de 1,5 V ³
Consommation :	0,5 watt max.
Autonomie de la pile :	Jusqu'à 12 heures d'usage normal en mode Battery Saver (Economiseur de pile) ⁴

Les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

¹Sujet à une dégradation de précision jusqu'à 100 m 2DRMS qui peut être imposée par le programme de disponibilité sélective (Selective Availability) du ministère de la Défense des États-Unis.

²Avec système d'entrée GBR (Differential Beacon Receiver - Récepteur de signaux de balise différentiel) Garmin en option, tel que Garmin GBR 21 ou 23.

³La température nominale supportée par l'eTrex Vista peut dépasser le seuil de résistance de certaines piles. Les piles alcalines peuvent se rompre à haute température. Pour brancher le système sur une source d'alimentation externe, utilisez uniquement l'adaptateur allume cigare, seul ou avec le PC Garmin. Ces câbles comportent un régulateur de tension de 12 à 3 V c.c. Toute modification ou autre application annule la garantie.

⁴Les piles alcalines perdent une partie importante de leur capacité à basses températures. Utilisez des piles au lithium lorsque vous utilisez l'eTrex Vista dans un environnement où les températures descendent au-dessous de 0° C. L'utilisation prolongée du rétro-éclairage de l'écran et de la boussole électronique réduit considérablement la durée de vie des piles. La performance des piles varie selon leur marque.

Pour obtenir des accessoires, consultez votre revendeur local ou le site Web de Garmin, www.garmin.com, puis cliquez sur How To Buy (Pour acheter).

Adaptateur pour allume-cigare : permet d'alimenter l'eTrex Vista à partir de la prise allume-cigare d'un véhicule.

Câble de données : faisceau de fils. Connexions à fils nus pour l'entrée/la sortie de données.

Câble d'interface PC : permet de transférer des informations entre un PC, par l'intermédiaire d'une connexion série RS-232, et l'eTrex Vista (inclus).

Câble d'interface PC avec adaptateur d'alimentation pour allume-cigare : permet de transférer des waypoints et des routes entre un PC et l'eTrex Vista et d'alimenter l'unité à partir de la prise allume-cigare d'un véhicule (illustré à droite).

CD-ROM de données cartographiques MapSource™ : ce CD constitue une excellente source de création de waypoints et de routes sur votre PC, grâce à un fond de carte. Vous pouvez télécharger son contenu sur l'eTrex Vista. Consultez votre revendeur Garmin pour plus de détails sur MapSource.

Cordon de transport : facilite le transport de l'eTrex Vista. S'attache à un connecteur sur la partie inférieure de l'appareil (inclus).

Couvercle de remplacement pour le compartiment des piles : remplacement en cas de perte ou d'endommagement du couvercle du compartiment des piles.

Etrier de guidon : permet de monter l'eTrex Vista sur un guidon de vélo (illustré à droite).

Etrier de tableau de bord : peut être monté de façon temporaire ou permanente sur le tableau de bord (illustré à droite).

Etui de transport : permet d'accéder facilement à l'eTrex Vista qui peut être ainsi attaché à la ceinture.

Manuel de l'utilisateur ou Guide de démarrage rapide (inclus).

Sacoche : protège l'eTrex Vista et permet d'utiliser l'appareil sans le sortir de la sacoche.

Accessoires du Vista



Etrier de tableau de bord



Etrier de guidon



Adaptateur d'alimentation pour allume-cigare : convertit la sortie 12 V c.c. de l'allume-cigare en 3 V c.c. pour l'eTrex Vista. Non interchangeable avec les adaptateurs des modèles Garmin VHF 720, 725 et 725e ou GPS 170, 175, 190 et 195.



Interface PC avec adaptateur d'alimentation pour allume-cigare. En outre, ne pas utiliser à la place des adaptateurs d'alimentation Garmin mentionnés ci-dessus.

Définitions des champs de données

Les options des champs de données suivantes sont disponibles sur les pages principales Carte, Navigation, Altimètre et Ordinateur de route. Les options **propres** à la page **Altimètre** sont regroupées à la page 61.

Altitude : l'altitude (hauteur) au-dessus ou au-dessous du niveau de la mer.

Angle de relèvement : la direction depuis votre position actuelle vers une destination.

Cap : votre direction de déplacement.

Coucher de soleil : l'heure à laquelle le soleil se couche aujourd'hui.

Destination actuelle : le prochain waypoint sur votre route.

Destination de finesse : la finesse requise pour descendre de la position et de l'altitude actuelle vers la position et l'altitude de destination.

Distance actuelle : la distance restante pour atteindre le prochain waypoint.

Destination finale : le dernier waypoint sur votre route.

Distance finale : la distance restante jusqu'à la destination finale.

Durée prévue en route actuelle : la durée nécessaire estimée pour atteindre le prochain waypoint sur votre route.

Durée prévue en route finale : la durée nécessaire estimée pour atteindre votre destination finale.

Finesse : rapport entre les distances horizontales et verticales parcourues. Par exemple, une finesse de 6:12 représente une descente verticale de 1.000 pieds (305 m) pour 6.000 pieds (1,8 km) de distance horizontale.

Heure d'arrivée prévue actuelle : l'heure estimée à laquelle vous arriverez au prochain waypoint.

Heure d'arrivée prévue finale : l'heure estimée à laquelle vous atteindrez votre destination finale.

Heure du jour : l'heure du fuseau horaire sélectionné.

Hors trajectoire : la distance à laquelle vous vous trouvez, à droite ou à gauche, de votre trajectoire d'origine (parcours).

Lever de soleil : l'heure à laquelle le soleil se lève aujourd'hui.

Odomètre : calcul continu de la distance parcourue, basé sur des lectures de distance entre deux positions, lectures effectuées toutes les secondes.

Odomètre de route : calcul continu de la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation.

Pointeur : indique la direction vers la prochaine destination.

Position (lat./long.) : votre position GPS actuelle.

Position (sélectionnée) : la lat./long. du point défini sur la carte.

Trajectoire : la direction depuis votre position de départ vers une destination.

Définitions des champs de données

Vers la trajectoire : la direction de la boussole dans laquelle vous devez vous déplacer pour retourner à la trajectoire d'origine.

Virage : différence (exprimée en degrés) entre l'angle de relèvement de votre destination et votre trajectoire actuelle. « L » signifie tourner à gauche. « R » signifie tourner à droite.

Vitesse : votre vitesse de déplacement peut être indiquée en miles à l'heure, kilomètres à l'heure ou miles marins à l'heure (nœuds).

Vitesse de vecteur : la vitesse à laquelle vous vous rapprochez d'une destination sur une trajectoire voulue.

Vitesse verticale : la vitesse à laquelle vous gagnez/perdez de l'altitude dans le temps.

Vitesse verticale - Destination : la vitesse de descente vers l'altitude de destination.

Page Altimètre

Ces options s'affichent **uniquement** sur la page Altimètre. Les autres options sont définies à compter de la page 60.

Ambient Pressure (Pression ambiante) : la pression actuelle avant étalonnage.

Average Ascent (Ascension moyenne) : la distance verticale moyenne des ascensions.

Average Descent (Descente moyenne) : la distance verticale moyenne des descentes.

Barometer Pressure (Pression barométrique) : la pression actuelle après étalonnage.

Elevation (Altitude) : l'altitude par rapport au niveau de la mer.

Maximum Ascent (Ascension maximale) : le taux d'ascension maximale exprimé en pieds par minute.

Maximum Descent (Descente maximale) : le taux de descente maximale exprimé en pieds par minute.

Maximum Elevation (Altitude maximale) : l'altitude maximale au cours du trajet.

Minimum Elevation (Altitude minimale) : l'altitude minimale au cours du trajet.

Total Ascent (Ascension totale) : la distance totale montée.

Total Descent (descente totale) : la distance totale descendue.

Configuration de MapSource



Les CD-ROM Garmin MapSource fournissent une grande quantité de données cartographiques détaillées et d'informations sur la navigation.

MapSource constitue également un excellent support de stockage et de sauvegarde pour les waypoints, routes et chemins parcourus personnels enregistrés.

Consultez votre revendeur Garmin ou consultez le site Web Garmin, à l'adresse suivante : www.garmin.com, pour plus de détails.

Transfert des données cartographiques MapSource

Si vous possédez le CD-ROM de cartographie de Garmin MapSource®, il est conseillé de transférer les données cartographiques détaillées avant d'utiliser l'appareil, de façon à optimiser les fonctions de recherche et de cartographie. LeTrex Vista peut recevoir jusqu'à 24 Mo de données cartographiques à partir de MetroGuide (guide urbain), des points d'intérêt, du guide des zones de pêche « Fishing Hot Spots », de cartes d'état-major et de guides topographiques tels que Roads and Recreation et WorldMap.

Le transfert de données cartographiques nécessite un PC, un CD-ROM Garmin MapSource et le câble PC avec connecteur pour port série RS-232 fourni avec l'unité. Suivez les instructions détaillées du Manuel de l'utilisateur MapSource concernant le transfert des données.

Transfert de données cartographiques :

Le CD-ROM MapSource® de Garmin permet de transférer des données cartographiques détaillées vers l'eTrex Vista. Ce dernier peut recevoir jusqu'à 24 Mo de données en provenance de tout programme MapSource chargé sur un PC et connecté au port de données de l'eTrex Vista. Pour utiliser cette fonctionnalité, vous devez disposer du câble de données PC eTrex fourni avec votre appareil.

Pour transférer des données :

1. Enlevez le couvercle du port d'alimentation/de données situé au dos de l'appareil en soulevant le couvercle protecteur.
2. Connectez le connecteur série du câble sur le port série du PC.
3. Connectez l'autre extrémité du câble à l'arrière de l'eTrex Vista en alignant l'encoche du connecteur avec la barre d'indexation à l'arrière de l'unité. Glissez ensuite le connecteur en position.
4. Allumez l'eTrex Vista et suivez les instructions de transfert de données cartographiques du manuel de MapSource.

Pour résoudre tout problème qui ne serait pas couvert dans ce guide, contactez le service clients de Garmin :

+1-913-397-8200 ou 800-800-1020 (Etats-Unis) ou

+44-1794-519 944 (Europe)

Guide de dépannage

Symptôme	Cause probable	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Les piles sont épuisées.	Remplacez les piles.
L'appareil ne se met pas en marche, même avec des piles neuves.	Les piles sont peut-être installées à l'envers. Vous appuyez et relâchez le bouton ALIMENTATION .	Réinstallez les piles. Vous devez appuyer sur le bouton ALIMENTATION et le maintenir appuyé pendant deux secondes.
L'appareil s'allume puis s'éteint.	Les piles sont peut-être presque épuisées.	Remplacez les piles.
L'obtention d'un relevé de position prend plus de dix minutes.	Le champ de vision des satellites de l'appareil est obstrué.	Placez-vous à un endroit possédant un champ de vision dégagé du ciel.
Impossible d'accéder à un satellite WAAS après 2 à 5 minutes.	Le champ de vision du satellite est obstrué ou vous vous trouvez trop loin des satellites actuellement en service Le fonctionnement du système GPS est défini sur un paramètre autre que Normal et/ou l'interface est configurée pour RTCM.	Placez-vous à un endroit disposant d'un champ de vision dégagé et pointez l'antenne de l'appareil en direction du satellite. Configurez le système GPS sur Normal et l'interface sur un paramètre autre que RTCM.
Impossible d'obtenir une position différentielle du système WAAS.	Vous n'avez pas recueilli suffisamment d'informations du satellite WAAS.	Attendez 10 à 20 minutes pour la collecte initiale, puis 1 à 2 minutes supplémentaires.
Impossible d'accéder aux listes des points d'intérêt, de rues ou de recherche d'intersection.	Les données cartographiques de MetroGuide (guide urbain) ne sont pas activées.	Accédez à l'option Map (Carte) de la page Configuration de la carte et cochez la case.
Impossible d'afficher le dessin d'un chemin parcouru sur la carte lors d'un déplacement.	La fonctionnalité du journal de suivi est désactivée.	Activez la page Tracks (Chemins parcourus), sélectionnez le bouton ON (Marche) et appuyez sur la MANETTE DE CONTROLE .
La flèche panoramique de la page Carte est difficile à voir.	La carte est trop encombrée ou l'échelle est telle que les détails de la carte sont affichés de façon trop dense.	Utilisez la page Setup (Configuration) de la page Map (Carte) pour réduire l'encombrement de la carte ou son échelle.
Impossible de quitter un menu ou une page en déplaçant la MANETTE DE CONTROLE vers la gauche.	Certains menus et pages possèdent un bouton à l'écran « X » (Quitter) dans l'angle supérieur droit.	Sélectionnez le bouton affiché à l'écran, puis appuyez sur la MANETTE DE CONTROLE .

LeTrex Vista est programmé pour afficher des messages « contextuels » relatifs aux caractéristiques et aux conditions de fonctionnement. Appuyez sur la **MANETTE DE CONTROLE** pour accepter un message et revenir à la fonction active.

Schéma de câblage

Les formats d'interface sont disponibles sur la page Interface, accessible via la page Setup (Configuration), et sont décrits en page 52 de ce manuel. Les lignes d'entrée/de sortie de l'eTrex Vista sont compatibles RS-232, ce qui permet de communiquer avec de nombreux types de périphériques externes, tels que les PC, les récepteurs de balise différentiels, les pilotes automatiques des navires et/ou un deuxième récepteur GPS.

Le format d'interface NMEA 0183, version 3.0, est pris en charge par l'eTrex Vista et permet à l'unité de gérer jusqu'à trois périphériques NMEA.

Déclarations approuvées par NMEA 0183 Version 3.0 :

GPGGA, GPGLL, GPGSA, GPGSV, GPRMB, GPRMC, GPRTE, GPVTG, GPWPL, GPBOD

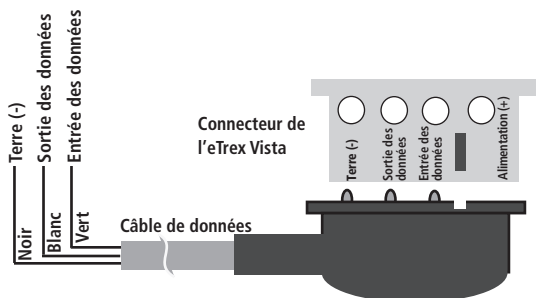
Appellations exclusives de Garmin :

PGRME (erreur estimée), PGRMM (données géodésiques), PGRMZ (altitude), PSLIB (commande à distance du récepteur de signaux de balise)

Les corrections DGPS (GPS différentiel) sont acceptées au format RTCM SC-104 version 2.0 par la ligne Data In (Entrée de données). Les récepteurs de balise Garmin, GBR 21 et GBR 23, sont recommandés en cas d'utilisation conjointe avec l'eTrex Vista. D'autres récepteurs de signaux de balise possédant le format RTCM correct peuvent être utilisés, mais il se peut qu'ils n'affichent pas correctement l'état ou n'autorisent pas le réglage à partir de l'appareil GPS.

Il est possible d'établir une liaison filaire entre l'eTrex Vista et un connecteur série grâce au câble de données (voir l'Annexe B pour plus de détails). Reportez-vous au schéma de câblage et à la procédure de connexion pour l'échange de données avec l'unité eTrex Vista illustrés ci-dessous.

Le câble d'interface PC fourni avec cette unité permet de connecter l'eTrex Vista au port série d'un PC.



A

Accessoires	59
Activer	
Tracback	48
WAAS	5, 53
Activer une route	40
Adaptateur pour allume-cigare	59
Affichage	
Altitude GPS	6, 7
Rétro-éclairage	3
Afficher	51
Altitude	23
Champs de données	11
Chasse et pêche	55
Etat de navigation	11, 13
Points	24
Soleil et lune	55
Tracés de pression	23
Afficher les waypoints de la route ..	41, 43, 45
Alimentation	58
Altimètre	4, 21-25, 53
Calibration automatique activée	53
Etalonner	22
Page principale	21, 22, 60
Altitude	20, 21, 25, 50, 61
Minimale	61
Tracé	47
Vitesse verticale	50
Angle de relèvement	14, 20
Anneau	3
Annuler Goto	18, 40
Arrêter la navigation	11, 13, 17
Ascension	25
Ascension totale	25, 61
Attention	iii
Avertissements	iii, iv

B

Barre d'alignement	2
Boussole	53
Activation/désactivation	2
Anneau	16, 17

Electronique	16
Etalonnage	19
Marques de visée	2
Boutons	2
Alimentation	3, 53
A l'écran	27, 31, 32, 38
Echelle d'indicateur d'écart de trajectoire	17
Goto	12, 40
Map (Carte)	44
Menu de la page principale	4
Page	4, 12, 15, 18, 19, 29, 30, 31, 40, 49
Rechercher	12, 33, 36, 38
Zoom avant/arrière	3, 9, 10
Bouton à l'écran	2, 4, 5, 6, 9, 11, 12, 14, 15, 18, 19, 25, 27, 28, 31, 32, 34, 37, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 54, 63
Bouton du menu d'options	4
Bouton du menu de la page principale	4
Bouton PAGE	2
Brève introduction aux pages principales	4

C

Câble d'interface PC	59
Câble d'interface PC avec adaptateur d'alimentation pour allume-cigare	59
Câble de données	59
Calculateur de zone	57
Calculatrice	57
Cap	20, 60
Page	51
Page de configuration	16
Caractéristiques	58
Carte, page principale	9, 10, 60
Cartes	
CD-ROM de données cartographiques	
MapSource®	15, 62, 63
Détails	14
Carte panoramique	10, 11, 12
Catégories de points d'intérêt	37
Cercle de précision	10
Champs de données	10, 11, 16, 17, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 36, 40, 46, 52

- Champ Profil..... 22
- Chasse et pêche..... 56
- Chemins parcourus
 - Définition 8
 - Enregistrés 14
 - Journal 14
 - Options 14
- Comment
 - accéder au menu d'options de la page 27
 - activer une fonction Goto (Aller à) 40
 - afficher l'état de navigation 13
 - afficher les champs de données 13
 - afficher les tracés d'altitude ou de pression 23
 - afficher le waypoint suivant de la route 45
 - ajouter un élément du menu Find (Rechercher) à une route 41
 - ajouter un waypoint à l'une des extrémités de la route 44
 - arrêter la navigation 13, 18, 40, 46
 - atteindre un élément de carte avec le bouton Goto (Aller à) 12
 - passer à la boussole électronique 51
 - passer à la boussole GPS 51
 - calculer une zone 57
 - changer les options de la calculatrice 57
 - configurer la page Navigation 18
 - connaître les détails sur un élément de carte 12
 - copier la route 42
 - créer une note de référence pour une date sélectionnée 55
 - créer une route 41
 - créer un waypoint à l'aide de la flèche panoramique de la carte 30
 - créer un waypoint à l'aide de la flèche panoramique lorsqu'aucun élément de carte n'est sélectionné 31
 - créer un waypoint en entrant manuellement ses coordonnées (lat./long.) 31
 - définir l'heure 49
 - définir la date 56
 - définir la date et l'heure 54
 - définir la position 54, 56
 - définir la temporisation du rétro-éclairage 51
 - définir le mois et l'année 55
 - déplacer un waypoint 31
 - déplacer un waypoint de route 44
 - enregistrer un élément du menu Find (Rechercher) comme waypoint 33
 - enregistrer un élément du menu Map (Carte) comme waypoint 33
 - étalonner la boussole électronique 19
 - étalonner l'altimètre manuellement 25
 - insérer un nouveau waypoint dans la route 43
 - inverser la route 42
 - localiser une adresse 38
 - localiser une intersection 39
 - marquer votre position actuelle sous forme de waypoint 30
 - masquer l'état de navigation 13
 - masquer les champs de données 13
 - masquer ou afficher les champs de données 13
 - modifier les champs de données 20
 - modifier un waypoint 32
 - modifier un waypoint de route 43
 - naviguer avec l'option Sight N Go 18
 - paramétrer la permutation entre la boussole GPS et la boussole électronique 51
 - programmer un champ de données 25, 27
 - projeter un waypoint 32
 - rechercher une sortie 36
 - rechercher une ville 36
 - rechercher un lieu favori 35
 - rechercher un point d'intérêt 38
 - rechercher un waypoint 34
 - régler les options de la page Système 53
 - régler les rapports du zoom 23
 - régler le contraste 51
 - réinitialiser les champs d'altitude maximum 24
 - réinitialiser les données d'altitude 24

- restaurer les valeurs par défaut
 - de la route 42
 - revoir la zone d'un chemin parcouru enregistré 57
 - revoir ou retirer un waypoint de route 45
 - sélectionner les options de champs de données 46
 - sélectionner les options de la page Units (Unités) 50
 - sélectionner une option 51
 - sélectionner une option de la page Carte 11
 - sélectionner un format de données en série 52
 - supprimer la route 42
 - supprimer tous les waypoints 42
 - supprimer un waypoint 32
 - supprimer un waypoint de la route 43
 - transférer des données 62
 - trouver des détails sur ou aller à un élément cartographique 12
 - utiliser l'option Measure Distance (Mesurer la distance) 15
 - utiliser l'option View Points (Afficher les points) 24
 - utiliser les options de configuration de carte 15
 - utiliser les options de configuration du journal de suivi 48
 - Configuration de la carte 11, 14
 - Configuration de la page Navigation..... 18
 - Configuration de la permutation automatique du type de boussole..... 51
 - Configuration du récepteur de signaux de balisage 52, 64
 - Configuration et fonctionnalités 1
 - Connecteur d'alimentation externe et de données..... 2
 - Contraste
 - Configuration 3
 - Réglage 51
 - Contrat de licence du logiciel iv
 - Cordon de transport..... 59
 - Connecteur 2
 - Coucher de soleil..... 20, 46, 60
 - Couvercle du connecteur d'alimentation/de données..... 2
 - Couverture du terrain..... 14, 15
 - Couverture végétale..... 7
 - Création d'une route..... 41
- ## D
- Date et heure
 - Configuration 53
 - Etat 53
 - Fenêtre d'état 29
 - Déclaration de conformité aux règlements de la FCC ii
 - Définir la trajectoire..... 16
 - Définition des champs de données 60, 61
 - Définition du fuseau horaire correct 28
 - Démarrage..... 1
 - Démo, mode 53
 - Dépannage 63
 - Déplacement d'un waypoint 44
 - Désactivation du récepteur GPS..... 6
 - Désactivation et activation de la boussole électronique 18
 - Descente..... 25
 - Descente totale 25, 61
 - Destination actuelle 20, 60
 - Destination finale 20, 60
 - Détecteur de pression..... 2
 - Distance 20, 50
 - Distance/Vitesse..... 50
 - Distance actuelle 20, 60
 - Distance au point 46
 - Distance d'étape 46
 - Distance finale..... 20, 60
 - Données, champs de 10, 11, 17, 20, 21, 22, 25, 27, 36, 37, 40, 46, 60, 61
 - Durée d'étape 46
 - Durée du trajet
 - Arrêt 20
 - Déplacement 20
 - Totale 20
 - Durée prévue en route..... 20

Durée prévue en route au point.....	46
Durée prévue en route finale	20, 60

E

Echelle de la carte.....	10
Ecran à cristaux liquides.....	2
Emplacement des boutons	
Alimentation	2
Page	2
Rechercher	2
Zoom avant/arrière	2
Enregistrement du journal de suivi.....	47, 53
Entrée de données.....	2, 32
Entrée RTCM.....	52
Entrée RTCM/Sortie NMEA	52
Entrée RTCM/Sortie texte	52
Entreposage.....	v
Entretien	v
Etalonnage	
Altimètre	24
Boussole électronique	17, 19
Etat d'alimentation	53
Etat du récepteur.....	53
Etrier de tableau de bord.....	59
Etui de transport	59

F

Fenêtre d'état de l'alimentation.....	29
Finesse	20, 25, 60
Flèche panoramique.....	2, 10, 11, 12, 35
Fonctionnalités.....	1, 2
Icônes	29
Fonction Goto	8, 12, 35, 40
Annulation (Arrêter la navigation)	11, 13, 18, 40, 46
Format de la position	50
Fuseau horaire.....	49

G

Garantie	vi, vii
----------------	---------

Garmin.....	52
Appellations exclusives	64
Garantie limitée	vi, vii
GARMIN	52
DGPS	52
GPS différentiel (DGPS).....	64
Grande boussole.....	17
Grands chiffres	17, 27

H

Heure	
Du jour	20, 61
Etat	53
Etat de l'heure, de la date et du	
rétro-éclairage	53
Format	49
Heure/Date	53
Icône	28
Page	49
Heure d'été.....	49
Heure d'arrivée prévue	20
Heure d'arrivée prévue actuelle	20, 60
Heure d'arrivée prévue au point	46
Heure d'arrivée prévue finale.....	20, 60
Hors trajectoire.....	20, 60

I

Icône de position.....	10
Immersion dans l'eau	v
Indicateur d'écart de trajectoire	17
Inscription du produit	vii
Installation	
Cordon	2
Piles	3

L

Land (Terre) ou Water (Point d'eau)	14
Langue	53
Lever du soleil.....	20, 60
Le plus proche (waypoints, villes, sorties etc.)	
33	
Ligne Goto	14

M

Marquage	
Position	12
Waypoint	29, 30
Masquer l'état de la navigation	11, 13
Masquer les champs de données	11
Maximale	
Altitude	25, 61
Ascension	25, 61
Descente	25, 61
Vitesse	20
Mémoire utilisée	53
Menus d'options	4, 21
Menu Accessoires	54
Menu de configuration	49
Menu de la page principale, bouton	4
Menu Rechercher	29, 33
Mesurer la distance	11, 15
Modes	
Démon	53
Normal	53
Modification	
A partir de la page Carte de la route	44
Route	42
Waypoint	32
Modifier	
Note	55
Moyenne	
Ascension	25, 61
Descente	25, 61
Vitesse	20

N

National Imagery and Mapping Agency	50
Navigation	4, 8, 17
Champs de données	20
Options	18
Page principale	16, 60
Route	8
Nettoyage	v
NMEA	52, 58, 64

Nom de la rue	14
Normal, mode	53
Nouvelle position	6, 7
Numéro d'identification de l'unité	53
Numéro de série	vii

O

Odomètre	20, 60
Options de champs de données	46
Options de configuration de la carte	15
Options de la page Carte	10
Ordinateur de route	4, 8, 26, 27
page principale	60
Orientation	14

P

Pages principales	
Altimètre	21
Carte	9
Menu principal	28
Navigation	16
Satellite	5
Page Accessoires	29
Page Affichage	51
Page Carte	4, 8, 9, 10, 11
Page Carte, options	10-14
Page Configuration	14, 28, 29
Page Configuration du système	53
Page Interface	52
Page Menu principal	4
Page Satellite	4
Page Unités	50
Performance	58
Physiques	58
Piles	
Compartiment	2, 3
Couvercle du compartiment	3
Indicateur de niveau	28, 53
Installation	3
Pointeur	18, 46, 60
Pointeur de trajectoire	17

Points d'intérêt	14
Position (marquage)	30
Position - lat./long.	60
Position - sélectionnée	60
Position actuelle	54
Poursuivre l'acquisition	6
Précautions.....	iii, iv
Pression ambiante	61
Pression barométrique	25, 61
Projection d'un waypoint.....	32

R

Rapports du zoom	23
Recherche	
Adresse 38	
Intersection 38	
Lieu favori 35	
Points d'intérêt 37	
Sortie 36	
Ville 35	
Waypoint 34	
RECHERCHER, bouton.....	2, 33
Redémarrer la recherche	6
Référence au nord.....	51
Réinitialiser	24, 27
Relèvement.....	60
Pointeur 17	
Renommer un waypoint	30
Renseignements cartographiques.....	50
Restaurer les valeurs par défaut	11, 17, 27
Rétro-éclairage.....	53
Affichage 3	
Durée 51	
Etat 29, 53	
Route	
Ajout d'un élément du menu Find (Rechercher) 41	
Création 41	
Définition 8	
Modification 42	
Options 42, 43, 44, 45, 46	
Page Route 29	

Restaurer les paramètres 42	
Utilisation 41	
Route:Odomètre.....	20, 61
Route d'étape.....	46

S

Saisie de l'altitude	25
Schéma de câblage	64
Sélection d'un waypoint	34
Sight 'N' Go.....	17
Soleil et lune	54
Sorties	
La plus proche 33, 36	
Services 36	
Sortie NMEA	52
Sortie texte	52
Supprimer	
Note 55	
Waypoint 32	
Système de positionnement à capacité globale (GPS)	iii, 3, 5, 53, 58, 64

T

Texte	15
TracBack.....	47
Tracés	
Page 29	
Tracés de pression, afficher.....	23
Tracé sur distance	22
Tracé sur temps	22
Track (Chemin parcouru) ou Route	8
Trajectoire	14, 20, 60
Trajet sans utiliser la fonction Goto (Aller à), Track (Chemin parcouru) ou Route	8
Transfert de données cartographiques.....	62
Type de pile	3

U

Unités de mesure.....	10, 29, 49, 50
Utilisation	
Carte 54	

Goto	40
Journal de suivi	47, 48
Menu Find (Rechercher)	54
Menu principal	29
Route	41
Utiliser avec GPS désactivé	6

V

Version du logiciel (exploitation)	29, 53
Vers la trajectoire	20, 61
Vers le chemin parcouru	6, 7, 14
Vers le nord	6, 7, 14
Villes, les plus proches	33
Villes, par nom	33
Virage	20, 61
Vitesse	50, 60
Vitesse de vecteur	20, 61
Vitesse moy. de déplacement	20
Vitesse verticale	20, 25, 50, 61
Dest (Destination)	20, 25, 61

W

WAAS	
Wide Area Augmentation System	1, 53
Water Immersion	v
Waypoints (Points de cheminement)	30
Marquage	30
Modification	32
Nommer	30
Suppression	32
Symboles	30
WGS 84 (World Geodetic Survey 1984)	50
www.garmin.com	vii
www.nima.mil	50

Z

ZOOM ARRIERE	9, 10
ZOOM ARRIERE, bouton	2
ZOOM AVANT	9, 10
ZOOM AVANT, bouton	2
Zoom excédentaire	10

Pour bénéficier des mises à jour de logiciel les plus récentes (à l'exclusion des données cartographiques) tout au long du cycle de vie de vos produits Garmin, consultez notre site Web : www.garmin.com.



© Copyright 2001-2003 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.
1200 E 151st Street, Olathe, Kansas 66062 Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL
Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Numéro de pièce 190-00219-90 Edition A